

APPENDIXES

APPENDIX I

Daftar Kosakata Swadesh

No.	Na	Kkp (Indonesia)	English	Sambori	Bima	Year
-----	----	--------------------	---------	---------	------	------

A. Manusia dan Kekerabatan

1	53	orang	person	dou	dou	PANL (1972)
2	54	laki-laki	male	mone	mone	PANC (1943)
3	55	perempuan	female	wine	siwe	PANDY MC (1970)
4	57	suami	husband	la'i	rahi	PAND (1938)
5	58	isteri	wife	wei	wei	PPHZ,E (1971)
6	60	bapak	father	ama	ama	PANDYP MPL (1953)
7	59	ibu	mother	ina	ina	PAND (1938)
8	56	anak	child	ana	ana	PANS (1972)
9	63	nama	name	nganta	ngara	PANS (1972)
10	190	siapa	who	se	Cou	PANC (1943)

B. Kata Ganti Diri dan Kepunyaan

11	182	saya	I	rae	ngomi	NFD
12	183	kamu (tunggal)	you	ooe	Sia	PANC (1943)
13	184	dia/ia	he/she	re	Name	NFD
14	185	kami	we	yinta	Ndai	NFD
15	186	kita	we	ame	Ndai	NFD
16	187	kamu (jamak)	you	oene	sia d'oho	NFD

17	188	mereka	they	Re-ra	ngomi	PPPAWF (1971)
----	-----	--------	------	-------	-------	------------------

C. Anggota Badan dan Bagian Tubuh

18	1	tangan	hand	lima	rima'	PANS (1972)
19	4	kaki	foot	langge	Ed'i	PANC (1943)
20	12	kulit	skin	kaluki	Huri	PANDY MC (1970)
21	13	punggung	back	kontu	Roka	POCGR (1969)
22	14	perut	stomach/ belly	loko	Loko	PPNBIW O (1970)
23	15	tulang	bone	kodui	Peke	PANPAW S (1969a)
24	16	usus	intestine	loko ndari ate	ade ra loko	PAMS (1927)
25	17	hati	liver	ate	Ade	PANC (1943)
26	18	susu	milk	susu	Susu	POMCI (1961)
27	19	bahu	shoulder	d'unce	Dinca	NFD
28	23	darah	blood	ra'a		PANDY TV (1949)
29	24	kepala	head	po'o	Tuta	NFD
30	25	leher	neck	wo'o	wo'o	NFD
31	26	rambut	hair	honggo	hongga	NFD
32	27	hidung	nose	ilu	Ilu	PANDYP MPL (1953)
33	30	mulut	mouth	asa	Asa	PANBIR OLI (1965)
34	31	gigi	tooth	woi	Woi	NFD
35	32	lidah	tongue	rera	Rera	PMLS (1969)
36	43	telinga	ear	wiro	Fiko	NFD
37	45	mata	eye	poromu	Mada	NFD
38	103	daging	meat	na'i	hi'i	PTSL (1972)

D. Binatang dan Satwa

39	96	anjing	dog	lako	Lako	PPNBIWO (1970)
40	102	tikus	mouse	lawo	karawo	PANS (1972)
41	106	ular	snake	rae	Sawa	PANS (1972)
42	107	cacing	worm	koli	kali loli	POCGR (1969)
43	108	kutu	flea	hudu	utu_	PPNDF (1929)
44	109	nyamuk	mosquito	karoku	karoku	NFD
45	110	laba-laba	spider	lawa	kangka	PANDY MC (1970)
46	111	ikan	fish	uta	Uta	NFD
47	97	burung	bird	kari'i	Pnasi	NFD
48	98	telur	egg	dolu	Tolu	PANPAWS (1969a)
49	100	sayap	wing	kalete	Leta	PPHCH (1973)
50	99	bulu	feather	kere	rambi	PANBIRO LI (1965)
51	101	terbang	fly	ngemo	ngemo	NFD
52	105	ekor	tail	keto	Keto	NFD

E. Tumbuhan dan Tanaman

53	79	kayu	wood	haju	Hadu	PANS (1972)
54	118	rumput	grass	mpori	Rata	PCPPAW (1969b)
55	113	dahan	limb	dumu	Tako	NFD
56	114	daun	leaf	ro'o	ro'o	PWFPAWF (1971)
57	115	akar	root	amu	Amu	PANC (1943)
58	116	bunga	flower	bunga	wunta	PANB (1972)
59	117	buah	fruit	wua	Wua	PANC (1943)
60	84	tanam	plant	nggud'a	Tie	NFD
61	86	tumbuh	grow	woko	Woko	NFD

F. Makan (an) dan Minuman (an)

62	39	menanak	cook	mbako	manasu	POCGR (1969)
63	37	makan	eat	ngaha	manga	PAND (1938)
64	40	minum	drink	nono	Noro	NFD
65	41	gigit	bite	ngenge	ngenge	PANBLAA (1973)
66	38	kunyah	chew	pana'a	Ware	NFD
67	42	mengisap	suck	hinti	Noso	POCBLA (1973)
68	35	muntah	puke	lohi	Oe	NFD

G. Rumah dan Bagiannya

69	61	rumah	house	uma	uma	PANDYMC (1970)
70	62	atap	roof	mbutu	gente	PANDYTV (1949)

H. Benda, Alat, dan Alam

71	6	jalan	road	ncai	dangga	PANS (1972)
72	68	jarum	needle	nda'u	landau	PANDF (1929)
73	65	tali	rope	ai	wa'u	POCGR (1969)
74	11	debu	dust	kalubu	kalubu	PAND (1938)
75	146	abu	ash	обу	kalubu diha	PAND (1938)
76	143	api	fire	afi	api	PAND (1938)
77	145	asap	smoke	rongko	_обу	PCPPAW (1969b)
78	125	garam	salt	ssia	sia	PANDL O (n.d)
79	119	tanah	soil	dana	dana	PANDL O (n.d)
80	120	batu	stone	wadu	watu	PANPR (1974)
81	121	pasir	sand	sarae	saraee	PANC (1943)

82	122	air	water	oi	oi	PANDYP MPL (1953)
83	124	laut	sea	moti	moti	PPNPAWS (1969a)
84	126	danau	lake	danau	_ibo	PANS (1972)
85	133	hujan	rain	ura	_ura	PANS (1972)
86	104	minyak/ lemak	oil	mina	Mina	PANDLO (n.d)
87	36	ludah	saliva	pela	oi fela	NFD
88	127	hutan	forest	_aara	Toro	PMLS (1969)
89	128	langit	sky	langi	Langi	PANDYTV (1949)
90	131	awan	cloud	_apu	Apu	PCPPAW (1969b)
91	132	kabut	mist	_apu mbembe	Sena	NFD
92	129	bulan	moon	wura	Wura	PANS (1972)
93	130	bintang	star	ntra	Ntara	NFD
94	135	kilat	flash	kila	Kila	PAND (1938)
95	134	guntur	thunder	ramba mbu	eli ai	NFD
96	136	angin	wind	bara	Angi	PAND (1938)

I. Perbuatan dan Pencaharian

97	5	berjalan	walk	dangga	lampa	NFD
98	7	datang	come	mai	Mai	PANBL AA (1973)
99	8	belok	turn	peko	poku	PANBL AA (1973)
100	9	berenang	swim	liwa	liwa	NFD
101	21	berpikir	think	fiki	fiki	NFD
102	28	bernapas/ nyawa	soul	sasi nawa	nawa	PANS (1972)
103	29	mencium	smell	nu	nu	PPNBIW O (1970)
104	33	tertawa	laugh	kari	hari	PANS (1972)

105	34	menangis	cry	nangi	nangi	PANC (1943)
106	44	mendengar	hear	palinga	ringa	PPNBIW O (1970)
107	46	melihat	see	eta	tio	PANDYP MPL (1953)
108	47	menguap	evaporate	mawa	mawa	PAMS (1927)
109	48	tidur	sleep	otu	maru	NFD
110	49	berbaring	lie	sambanta	mpa'a maru	NFD
111	50	bermimpi	dream	panipi	nifi	PANC (1943)
112	51	duduk	sit	to'o	doho	PMLS (1969)
113	52	berdiri	stand	kodo	kidi	NDF
114	64	berkata	speak	paresa	nuntu	PAMS (1927)
115	67	menjahit	sew	mada'u	nda'u	NFD
116	69	berburu	hunt	manggalo	nggiло	NFD
117	70	menembak	shoot	mabedi	bedi	PCPPAW (1969b)
118	71	menikam	stab	matuba	tuba	PANDLO (n.d)
119	72	memukul	hit	nduku	boe	PAMS (1927)
120	73	mencuri	steal	mpanga	mpanga	NFD
121	74	membunuh	kill	pa mate	hade	PMBOE (1974)
122	77	menggaruk	scratch	makao	kao	POCGR (1969)
123	78	memotong	cut	maloto	dompo	POCBLA (1972)
124	80	membelah	split	mabi'a	bi'a	PAND (1938)
125	83	bekerja	work	karawi	karawi	NFD
126	85	memilih	choose	Kadale	kadale	NFD
127	88	memeras	squeeze	posi	posi	PMLS (1969)
128	89	memegang	hold	dama	Nenti	NFD
129	90	menggali	dig	mangari	Ngari	NFD

130	91	membeli	buy	macola	Weli	NFD
131	92	membuka	open	mahengga	hengga	PEOOLCA (1969)
132	93	menumbuk	pound	mabadu	tutu	PAND (1938)
133	94	melempar	throw	matoba	Lo'o	PPNBIWO (1970)
134	137	meniup	blow	maupi	Upi	PEOOLCA (1969)
135	144	membakar	grill	maka'a	ka'a	PPNBIWO (1970)
136	171	bersembunyi	hide	sa umu	cili weki	NFD
137	66	ikat	bunch	doa	kidi	NFD

J. Sifat dan Keadaan

138	10	kotor	dirty	sampu	sampu	NFD
139	20	tahu	know	bate	bade	PPNBIWO (1970)
140	22	takut	afraid	manta'u	dahu	PEOOLCA (1969)
141	75	mati	die	mate	made	PANDYTV (1949)
142	76	hidup	alive	mori	mori	PEOOLCA (1969)
143	81	tajam	sharp	roko	leme	PPNBIWO (1970)
144	82	tumpul	blunt	ngku	dudu	PAND (1938)
145	95	jatuh	fall	mou	mou	NFD
146	112	busuk	rotten	mbai	mbai	PAND (1938)
147	123	alir	flow	bali	oi marahai	PAND (1938)
148	138	panas	hot	ngali	pana	PAND (1938)
149	139	dingin	cold	busi	busi	NFD
150	140	kering	dry	mango	Mango	PANDLRD (1925)
151	141	basah	wet	mpisa	mbeca	PANDYP MPL (1953)
152	142	berat	weight	bie	tani	NFD

153	172	naik	up	ne'e	ne'e	PAND (1938)
154	179	dekat	close	dei	deni	PNPNPA WC (1970)
155	180	jauh	far	ndo'o	do'o	PCPPAW (1969b)
156	152	kecil	small	boi	to'i	NFD
157	153	besar	big	nae	nae	PPHCH (1973)
158	154	pendek	short	boto	Poro	PPNBIWO (1970)
159	155	panjang	long	naru	Naru	PANDLRD (1925)
160	156	tipis	thin	nipi	Nipi	PAND (1938)
161	157	tebal	thick	mpine	tebe	NFD
162	158	sempit	narrow	tuka	tuka	PAND (1938)
163	159	lebar	wide	paja	na'e paja	PANDYP MPL (1953)
164	161	malu	shy	maja	Maja	PANDLRD (1925)
165	162	tua	old	tua	Tua	PAND (1938)
166	163	baru	new	mbou	Bou	PAND (1938)
167	164	baik	kind	taho	Taho	NFD
168	165	jahat	evil	iha	Dabae	PPNBIWO (1970)
169	166	benar	right	ncihi	Ncihi	NFD

K. Sakit dan Penyakit

170	160	sakit	sick	supu	Supu	NFD
171	87	bengkak	swollen	mbau	Winte	PEOLESM (1970)

L. Angka dan Bilangan

172	197	hitung	count	reke	Reke	NFD
173	198	satu	one	sabua	sabua	PANB (1972)

174	199	dua	two	dua mbua	Dua	PANC (1943)
175	200	tiga	three	tolu mbua	Tolu	PANCH (1973)
176	201	empat	four	upa	Upa	PANS (1972)

M. Warna

177	147	hitam	black	me'e	me'e	PAMS (1927)
178	148	putih	white	bura	bura	PAND (1938)
179	149	merah	red	kala	kala	PEOOLCA (1969)
180	150	kuning	yellow	monca	monca	NFD
181	151	hijau	green	moro	jao	NFD

N. Waktu

182	167	malam	night	rundu	aima mgadi	PMLS (1969)
183	168	hari	day	ai	oru naina	PANDLO (n.d)
184	169	tahun	year	wa'a	Mba'a	NFD
185	170	bulan	month	wura	tando	NFD

O. Arah

186	2	kiri	left	nggu'i	Ku'i	NFD
187	3	kanan	right	wana	wana	PANDLO (n.d)
188	173	di	in	ne	ta	NFD
189	174	di dalam	in	ndari ate	tadei	NFD
190	175	di atas	above	ne ndese	ta ese	NFD
191	176	di bawah	below	Ne mba	tu awa	PANC (1943)
192	181	di mana	where	kaibe	tabe	PEOLSM (1970)

P. Kata-kata Fungsional

193	177	ini	this	nde	ede	NFD
194	178	itu	that	ne	aka	PEOOLCA (1969)
195	189	apa	what	Anabe	a:u	PAND (1938)
196	191	lain	other	suana	ruana	NFD
197	192	semua	all	sara'a	saraa	NFD
198	193	dan	and	inge	labo	NFD
199	194	jikalau	if	one nde	cepe kai	PPNPAWS (1969a)
200	195	bagaimana	how	unu be	kabune	NFD



APPENDIX II

Daftar Kosakata Holle

NO	NA	Kkp (Indonesia)	English	Sambori	Bima	Year
----	----	--------------------	---------	---------	------	------

A. Manusia dan Kekerabatan

1	205	adik laki-laki (kandung)	brother	ari mone rae	ari mone	PMLS (1969)
2	206	adik perempuan (kandung)	sister	ari wine saloko	ari siwe	PMLS (1969)
3	224	anak bungsu	youngest child	ana cumpu kai	ana cumpu kaina	NFD
4	225	anak kembar	twin	ana ndua	ana ndua	NFD
5	227	anak laki-laki	boy	ana mone	ana mone	NFD
6	229	anak perempuan	girl	ari wine	ana siwe	NFD
7	230	anak pungut	adoptee	ana oro ka kini	ana kanae	PANBL WO (1971)
8	231	anak sulung	firstling	Ana saramba	ana sasae	NFD
9	232	anak tiri laki-laki	stepson	ana cempe mone	ana mone cempe	NFD
10	233	anak tiri perempuan	stepdaughter	ana cempe wine	ana wine cempe	NFD
11	248	ibu tiri	stepmother	ina cempe	ine cempe	NFD

			pirate	dou ma prampo kai moti	dou ma aka moti	
12	261	bajak laut				NFD
13	272	bangsa	nation	bangsa	Bangsa	NFD
14	273	bangsawan	noble	dou mantau ra wara	keturunan dae/muma	NFD
15	328	bersetubuh (manusia)	fuck	mei	mpaa ngai	NFD
16	339	besan	in-law	wae	ari ama	NFD
17	346	bibi dari bapak	aunt	manc'a	Bibi	PAMS (1927)
18	347	bibi dari ibu	aunt	ina nto'i	Bibi	PAMS (1927)
19	350	bidan	midwife	bida	Bidan	NFD
20	370	budak	slave	oru	Buru	NFD
21	372	bukan keluarga	not family	sauna iwa	laina keluarga	NFD
22	404	buyut	great- grandpare nt	waro	amantua	NFD
23	420	cucu	grandchild	ompu	wai	NFD
24	500	gadis	girl	sampela	siwe	NFD
25	501	gadis kecil	little girl	sampela bo	siwe	NFD
26	502	gadis penari	dancer	wine ma tari	biduan	PANDLO (n.d)
27	534	hakim	judge	hakim	hakim	PPHZA
28	549	hulubalang	commander	dou ma jaga	huru-hara	NFD
29	567	ipar	commander	hera	hera	PANDLR D (1925)

		laki-laki				
30	568	ipar laki-laki dari bapak	brother in law	hera	hera	NFD
31	569	ipar perempuan	sister in law	kawalu	kawalu	PANDYP MPL (1953)
32	570	ipar perempuan dari ibu	sister in law	ipe	kawalu	NFD
33	611	kakak laki- laki (kandung)	brother	a'a mone saloko	sae mone	NFD
34	612	kakak perempuan (kandung)	sister	a'a wine saloko	sae siwe	
35	622	kanak- kanak (laki-laki)	childhood	ana mone	Ana mone	NFD
36	623	kanak- kanak (perempuan)	childhood	ana wina	Ana siwe	NFD
37	676	keluarga	family	iwa	weki ndai	NFD
38	681	kemenakan (laki-laki)	nephew	ana boki mone	ana boki mone	NFD
39	682	kemenakan (perempuan)	niece	ana bokiwine	ana boke siwe	PPHZA
40	692	kepala kampung	headman	kpala desa	kapala desa	PPHZA
41	758	laki-laki tua	oldman	dou mone tua	dou mone tua	NFD
42	779	leluhur	ancestor	warowasuri	waro	NFD
43	831	mantra	spell	ai jima	ai jima	NFD

44	832	manusia	human	manusia	manusia	NFD
45	903	menantu	son-in-low/daughter-in-law	amanantu	rido	NFD
46	904	menantu laki-laki	son-in-law	manantu mone	rido mone	NFD
47	905	menantu perempuan	daughter-in law	manantu wine	rido siwe	PAND (1938)
48	1021	mertua	in-laws	ari ana	reana	NFD
49	1032	moyang	ancestor	dou mantoi	dou ma ntoi	NFD
50	1045	musuh	enemy	musu	dou da taho labo	NFD
51	1052	kakek	grandfather	ompu	inantua	NFD
52	1053	nenek moyang	ancestor	waro wasuri	waro	NFD
53	1054	nenek	grandmother	wa'i	inantua	NFD
54	1067	orang asing	stranger	dou dakatanda	dou makalai	NFD
55	1068	orang katai	dwarf	dou manggahi	Dou ma nggahi	NFD
56	1069	orang laki-laki	man	dou mone	dou mone	NFD
57	1070	orang mati	deadman	dou mate	dou ma made	PANBL WO (1971)
58	1071	orang merdeka	free people	dou mangolu	dou ma ngolu	PAND (1938)
59	1072	orang perempuan	woman	dou wine	dou siwe	NFD
60	1073	orang tergadai	pawned people	dou da oro kabua	dou da uru ra ka Bua	PANS (1972)

61	1074	orang tua-tua	old people	dou ma tua-tua	dou ma tua mena	NFD
62	1089	pahlawan perang	war hero	dou ma pahlawan	dou ma pahlawan	NFD
63	1093	paman dari bapak	uncle	ama nto'i	Ama nto'i	NFD
64	1094	paman dari ibu	uncle	ori	Ama nto'i	NFD
65	1098	pandai besi	blacksmith	pande	Pande	NFD
66	1116	patih	governor	dou ka imbi	dou ka imbi	
67	1121	pedagang	trader	dou ma maleko	dou ma landa	NFD
68	1126	pelacur	bitch	dou sunda	dou ma leko weki	NFD
69	1128	pelayan	waiter	pambantu	Babu	NFD
70	1139	pemimpin agama (lk)	religious leader	lebe	Lebe	NFD
71	1140	pemimpin agama (pr)	religious leader	ustaza	Ustadz	NFD
72	1141	pemuda	youth	dou sampela mone	dou sampela mone	NFD
73	1144	penculik	kidnapper	dou mpanga	dou mpanga	NFD
74	1146	penduduk	resident	rasa	dou kampo	NFD
75	1149	pengecut	coward	ara kamau kaimbi	tiara d'i imbi	NFD
76	1150	penghulu	headman	dou makanika dou	dou ma ka nika dou	NFD

77	1151	pengikut	follower	dou ma batu	dou batumu	NFD
78	1152	penjahat	villain	dou madataho	dou da bae	PANB (1972)
79	1157	perajin	craftsman	dou mandawi	Dou ma ndawi	PPNBI WO (1970)
80	1161	perawan	virgin	dou arapo kaihana	dou watipu ka iha	NFD
81	1163	perempuan tua	oldwoman	dou wine tua	dou siwe ma tua	
82	1181	petani	farmer	petani	dou ma karawi dana	NFD
83	1217	raja	king	dou ma kuasa	dou ma kuasa	NFD
84	1221	rakyat	people	Dou kai rasa	Dou rasa	NFD
85	1250	sahabat	friend	inge	lenga	NFD
86	1254	saksi	witness	dou ma etana	dou ma edana	
87	1269	saudagar	merchant	dou ma ntau wara	dou ma ntau ra wara	NFD
88	1270	Saudara laki-laki	brother	a'a mone	a'a mone	NFD
89	1271	saudara perempuan	sister	a'a wine	a'a wine	NFD
90	1273	saudara sepupu perempuan	cousin	spupu wine	sapupu siwe	NFD
91	1272	saudara sepupu laki-laki	cousin	spupu mone	sapupu mone	NFD
92	1335	suku	tribe			NFD

		bangsa				
93	1358	tamu	guest	dou ma rongga uma	dou ma rongga uma	NFD
94	1371	tawanan perang	prisoner	taha ba dou ma lewa	dou oro kataha wunga perang	NFD
95	1382	teman	friend	inge	lenga	NFD
96	1383	teman perempuan	girl friend	inge wine	lenga siwe	NFD
97	1442	tukang	handyman	dou makarawi	tuka	NFD
98	1443	tukang besi	blacksmith	dou mandawi besi	dou mandawi besi	NFD
99	1444	tukang sahir	witch	dou ma sihi	dou ma sihi	NFD
100	1476	utusan	envoy	dou oro ka kau kai	dou ra kakai	NFD
101	498	engkau	you	ooe	ita	PPNBIWO (1970)
102	553	ia (laki-laki)	he	re (mone)	sia mone	NFD
103	554	ia (perempua n)	she	re (wine)	sia siwe	NFD
104	602	julukan	nickname	panganta kai	ka ngara kai	NFD
105	638	kata gt. milik: ibu kami	our mother	ina ame	ina nami	NFD

106	639	kata gt. milik: ibu kita	our mother	ina inta	ina ndai	
107	641	kata gt. milik: ibu mereka (lk)	their mother	ina rera	ina sia d'oho	NFD
108	642	kata gt. milik: ibu mereka (pr)	their mother	ina rera	ina sia d'oho	NFD
109	640	kata gt. milik: ibuku	my mother	inanggu	ina mada	PANC (1943)
110	643	kata gt. milik: ibumu (jmk)	your mothers	ina mu	Ina mu	NFD
111	644	kata gt. milik: ibumu (tgl)	your mother	ina muwe	Ina mu	NFD
112	645	kata gt. milik : ibunya (jmk)	his/her mothers	ina ndai	ina mena mu re	NFD
113	646	kata gt. milik: ibunya (tgl)	his/her mother	inana	ina mena mu re	NFD
114	1015	mereka (laki-laki)	they	emora mone	sia d'oho mone	PEFPA WF (1971)
115	1016	mereka (perempuan)	they	emora wine	sia d'oho siwe	PEFPA WF (1971)

116	1276	saya sendiri	my-self	rae mesa	nahu kese	
		(pe) lipatan lutut	knee crease		lipa tatuu	
117	1130			lipa ta tu'u		NFD
118	219	alis	eyebrow	gendi	Gendi	PANC (1943)
119	242	ari-ari	placenta	sa'e	Aau	PAND (1938)
120	257	badan	body	sarumbu	sarumbu	NFD
121	297	belakang	back	kontu	Kontu	PANDYP MPL (1953)
122	343	betis	calf	wisi	Wisi	PMLS (1969)
123	348	bibir (jamak)	lips	wiwi	Wiwi	NFD
124	349	bibir (tunggal)	lip	wiwi	Wiwi	PAND (1938)
125	362	buah pelir	testicle	wua roka	Kadabe	PAND (1938)
126	363	buah pinggang	kidney	wela roka	wela roka	PPNBI WO (1970)
127	375	bulu kaki	leg hair	rambi langge	kere gendi	NFD
128	383	bulu mata	eyelashes	rambi isi poro	kere mada	NFD
129	425	dada	chest	lawolo	lawili	NFD
130	423	dada (laki-laki)	man's chest	lawolo dou mone	lawili dou mone	NFD
131	424	dada (perempuan)	woman's chest	la wolo dou wine	susu dou siwe	NFD
132	427	dagu	chin	teme	teme	NFD
133	429	dahi	forehead	tantangga	tantangga	PMLS (1969)
134	481	dubur	rectum	ponto	ponto	
135	493	empedu	bile	_podu	sambadi	POCGR

						(1969)
136	518	geraham	molar	woi kambau	woi garaha	POCGR (1969)
137	524	ginjal	kidney	ginja	ginjal	NFD
138	531	gusi	gum	ngii	ngii	PANDL RD (1925)
139	550	hulu (kepala)	head	poo	poo	NFD
140	555	ibu jari	thumb	ina lima	ina rima	NFD
141	556	ibu jari kaki	toe	ina langge	ina ed'i	NFD
142	576	jakun	adam's apple	wua hodi	pake woo	NFD
143	583	janggut	beard	jenggo	jenggo	NFD
144	586	jantung	heart	ate	ade	NFD
145	592	jari :ibu	thumb	kae lima	ina rima	PAND (1938)
146	587	jari kaki	toes	kae langge	jari ed'i	PAND (1938)
147	588	jari manis	ring finger	kae wana	kinggi	NFD
148	589	jari tangan (jamak)	fingers	kae lima	jari rima	NFD
149	590	jari tangan (tunggal)	finger	lima	jari rima	NFD
150	591	jari tengah	middle fingers	kae woha	jari woha	NFD
151	613	kaki (sebelah bawah)	toe	lengge wana	kopa langge	NFD
152	672	kelingking (tangan)	pinkie	kinggi lima	kinggi rima	NFD
153	673	kelingking (kaki)	pinkie toe	kinggi langge	kinggi ed'i	NFD

154	675	kelopak mata	eyelid	kalopa poro	talaga isi mada	PPHZA (1971)
155	703	kerongkong an	esophagus	karoto	Karoto	NFD
156	708	ketiak	armpit	sadili	Saliri	NFD
157	732	kuku	nail	huu	uhu	
158	738	kumis	mustache	sasongo	sasongo	NFD
159	764	lambung	intestine	loko	loko	PANB (1972)
160	786	lengan, pangkal	arm	d'unce	dunce	PAND (1938)
161	789	liang peranakan	vagina	mao	pono	NFD
162	795	limpa	spleen	dimpa	limpa	PPNBITE R (1966)
163	804	lubang hidung	nostril	karombo ilo	karombo ilu	NFD
164	805	lubang pantat	anus	karombo ponto	karombo ponto	NFD
165	816	lutut	knee	tatuu	tatu'u	PAND (1938)
166	1034	muka	face	pahu	pahu	NFD
167	1036	mulut bagian dalam	Inner mouth	asa atau ndari	dari ta d'ei	POCGR (1969)(SC)
168	1037	mulut bagian luar	Outer mouth	asa	asa	PANDYMC (1970)
169	1075	otak	brain	ite	iti	PAMS(1927)
170	1087	paha	thigh	paka	wangga	NFD
171	1102	pangkal lengan	humerus	siu	siu	NFD
172	1106	pantat	butt/ass	ponto	ponto	PANS (1972)
173	1107	pantat kiri kanan	left and right butt	ponto kui wana	ponto	PANDYMC (1970)

174	1111	paru-aru	lungs	paru-paru	paru-paru	NFD
175	1119	payudara	breast	susu	susu	NFD
176	1131	pelir	testicle	lee	ree	NFD
177	1132	batang pelir	penis	tako lee	wudu	NFD
178	1164	pergelangan kaki	ankle	duru	duru	PANDY MC (1970)
179	1165	pergelangan tangan	wrist	pake lima	pake rima	
180	1192	pipi	chick	lawe	rawe	BITER (1966)
181	1210	pukang (daging paha)	crotch	lawe ponto	rawe ponto	NFD
182	1211	puki	vagina	kamunti	kamunti	PPHZ (1971)(SC)
183	1213	pusat	naval	boke	woke	NFD
184	1215	putting susu	nipple	wua susu	wua susu	PPNBIWO (1970)
185	1218	suratan tangan	veins	ruu mataho	ruu ma taho	NFD
186	1222	rambut	hair	honggo	honggo	NFD
187	1320	siku	elbow	si'u	cihu	NFD
188	1355	tali pusat	umbilical cord	boke	boke	NFD
189	1363	tangan (sebelah bawah)	lower hand	ate lima	ate lima	NFD
190	1368	tapak kaki	footprints	ate langge	ko'a langge	NFD
191	1376	telapak kaki	sole	kopa langge	kopa langge	PANS (1972)
192	1377	telapak tangan	palm	kopa lima	kopa rima	NFD

193	1380	telunjuk	index finger	turu dou	turu dou	NFD
194	1386	tembuni	placenta	kabusu	kabusu	NFD
195	1395	tempurung kepala	cranium	koo poo	ko'o po'o	PCPPAW (1969b)
196	1397	tengkuk	nares	doru	doru	NFD
197	1438	tubuh	body	sarumbu	sarumbu	PANDY PMPL (1953)
198	1445	tulang belakang	spine	kadui kontu	kadui kontu	NFD
199	1446	tulang belikat	scapula	kadui blika	kadui blika	NFD
200	1447	tulang ekor	tailbone	kadui ponto	kadui ponto	NFD
201	1448	tulang kering	tibia/shinbone	kamunti manggo	kamunti ponto	PANDY PMPL (1953)
202	1449	tulang rusuk	rib	saranggo	peke sanggere	PPHZD
203	1450	tulang tungging	coccyx	kadui roka	kadui roka	PANDLO (n.d)
204	1457	tumit	heel	tine	tini	PPHZD
205	1474	urat	vein	kaua	ka ua	NFD
206	1477	wajah	face	pahu	pahu	PAMS (1927)

B. Binatang dan Satwa

207	222	anak ayam	chick	ana manu	ana janga	PANDYMC (1970)
208	223	anak binatang	cub	ana mbe'e	Ana binata	PANS (1972)
209	226	anak kerbau	calf	ana kambau	ana sahe	PANDLRD (1925)
210	249	ayam	chiken	manu	ana janga	PANDYMC (1970)

211	250	ayam betina	hen	manu wilo	janga ndara	PANDYM C (1970)
212	251	ayam jantan	cock	manu sawu	janga rangga	NFD
213	252	ayam sabungan	fighting cock/game cock	manu taji	janga taji	NFD
214	253	ayam, anak	chick	ana manu	Ana janga	PANDYM C (1970)
215	254	induk ayam	hen	ina manu	ina janga	PANDYM C (1970)
216	255	babi	pig	wawi	wawi	PANPR (1974)
217	256	babi hutan	wild boar	wawi ara	wawi doro	PINBRL (1915)
218	262	bajing	squirrel	lako	lako	NFD
219	289	bebek	duck	sarati	sarati	NFD
220	298	belalang	grasshopper	kasanto	kasanto	NFD
221	307	belut	eel	lindu	lindu	PPNDF (1929)
222	327	bersetubuh (binatang)	breed	mei	ka ina	NFD
223	333	Bertelur	spawn/lay	mantolu	ntolu	NFD
224	336	beruang	bear	bruang	bruang	PANPR (1974)
225	342	betina	female	wilo	ndara	PANS (1972)
226	345	biawak	lizard	unti	udi	NFD
227	353	binatang	animal	binata	Binata	PANBLW O (1971)
228	354	binatang, anak	whelp	ana binata	ana binata	PANS (1972)
229	364	buaya	crocodile	mbai	mba'i	PANPR (1974)
230	381	bulu (binatang)	fur	rambi binata	kere binata	NFD

231	382	bulu burung	plumage/ indumentu m	rambi panasi	kere karii	
232	389	burung bangau	crane	bango	bango	PAND (1938)
233	390	burung bayan /kakatua	cockatoo	keka	karii kakatua	NFD
234	391	burung enggang	hornbill	kake	karii enggang	NFD
235	392	burung gagak	crow	graham	karii graha	NFD
236	393	burung hantu	owl	ko	kia	NFD
237	394	burung kasuari	cassowary	panasi kasuari	nasi kasuari	PAMS (1927)
238	395	burung layang- layang	martin/ma rtlet/swall ow	panasi wele	Nasi wele	PANDYM C (1970)
239	396	burung merpati	dove/pige on	dara	dara	PANDLO (n.d)
240	397	burung nuri	parrot	nuri	nuri	NFD
241	398	burung pemakan daging	Meat- eating bird	kake	kie	NFD
242	399	burung pipit	sparrows	karii	karii	NFD
243	400	burung puyuh	quail	kawudu	kawubu	NFD
244	401	burung rajawali	eagle	keka	keka	NFD
245	472	domba	sheep	jimba	jimba	NFD

246	542	harimau	tiger	harimau	harimau	PANDYP MPL (1953)
247	558	ikan hiu	shark	uta hiu	uta hiu	PANDYM C (1970)
248	559	ikan pari	stingray	uta pari	uta pari	PANS (1972)
249	564	induk ayam	hen	ina manu	ina manu	PANDYM C (1970)
250	584	janjut kambing	goatee	jenggo mbee	jenggo mbee	NFD
251	585	jantan	male	rangga	mone	PANBLW O (1971)
252	607	kadal	lizard	srodo	sawa doro	PPNBIWO (PN)(1970)
253	614	kaki binatang	leg	langge binata	ed'i binata	PHLPAW (1969b)
254	616	kalong	bat	panggi	panih	PANS (1972)
255	620	kambing	goat	mbee	mbee	NFD
256	624	kancil	mouse			NFD
257	647	katak	deer	kancil	maju	NFD
258	670	kelelawar	frog	depa	karefa	NFD
259	693	kepiting	bat	panii	keu	PANS (1972)
260	694	kera	crab	bote	Bote	NFD
261	695	kerang	ape/monk	6ote	karefa	NFD
262	698	kerbau betina	ey	upu	umpu	PPNBIWO (1970)
263	699	kerbau jantan	female buffao	kambau wilo	sahe siwe	PANDLRD (1925)
264	712	kijang	male buffalo	kambau rangga	sahe rangga	PANDLRD (1925)
265	727	kucing	deer	madu	maju	NFD
266	728	kuda	cat	ngao	ngao	PTSL (1972)
			horse	jara	jara	PANDLO (n.d)

267	733	kuku binatang	animal hooves	huu binata	uhu binata	
268	736	kulit kerang	clamshell	kaluki	kaluki	NFD
269	737	kumbang	beetle	niwa	niwa	NFD
270	740	kunang- kunang	firefly	api ndaru	afi ndaru	NFD
271	743	kupu-kupu	butterfly	baru baba	kupu-kupu	NFD
272	744	kura-kura	turtle	ponu	fonu	PANS (1972)
273	747	kuskus	fitch	kapaku	papaku	
274	751	kutu telur	egg lice	swetu lako	hudu lako	NFD
275	749	kutu ajing	dog fleas	mento	mento	NFD
276	750	kutu baju	shirt lice	karoku	karoku	NFD
277	760	lalat	fly	kangento	kangento	NFD
278	761	lalat langau	fly flies	tutu	tut	NFD
279	766	la ⁿ dak	porcupine	niwa	niwa	NFD
280	776	lebah	bee	linta	linta	PAMS (1927)
281	796	lintah	leech	lipa	lipa	PANS (1972)
282	797	lipan	centipede	klipa	lipas	PANDYM C (1970)
283	798	lipas	cockroach /roach	ooou	aue	PANDYM C (1970)
284	939	mengaum	roar	kangao	ngeo	NFD
285	948	mengeong	meowing	obo	ibi	NFD
286	950	mengeram	growled	wota	wota	NFD
287	1019	meringkik	neigh	huu binata	Eli binata	NFD
288	1030	moncong	snout	_nggu	silu	NFD
289	1031	monyet	monkey	_bote	Bote	NFD
290	1038	mulut binatang	animal mouth	asa binata	asa binata	NFD
291	1041	musang	weasel	kie	nggalu	NFD

292	1110	paruh	beak	nggu	nggu	PPNBIWO (PN)(1970)
293	1154	penyengat	stinger	pae	Pae	PANDLO (n.d)
294	1155	penyu	turtle	vonu	fonu	PANS (1972)
295	1228	rayap	termite	ane	ane	PANDYM C (1970)
296	1244	rusa	deer	madu	madu	NFD
297	1262	sapi (betina)	cows	capi wilo	capi siwe	NFD
298	1263	sapi (jantan)	bull/ox	capi rangga	capi rangga	NFD
299	1264	Sarang	nest	sobu	soBu	NFD
300	1307	semut (jenis)	ant	kanggie	kanggia	NFD
301	1323	siput	snail	upu	umpu	NFD
302	1362	ta ⁿ duk	horn	wanga	wanga	PPHCH (1973)
303	1381	telur kutu	lice eggs	tolu utu	dolu hudu	PPNDF
304	1396	trengiling	pangolin	tringgili	trenggili	PANDLO (n.d)
305	1453	tuma	human head lice	tuma	tuma	PANDYM C (1970)
306	1460	tupai	squirrel	nggalu	tupai	NFD
307	1463	udang	shrimp	kapanto	kapanto	NFD
308	1469	ular sawah	rice field snake	sawa bangga	rae tolo	PANS (1972)
309	1470	ulat	caterpillar	kako	kako	NFD

C. Tumbuhan dan Tanaman

310	208	air (buah, pohon)	water (fruit, tree)	oi (wua puu hadu)	oi (wua fuu haju)	
311	213	akar serabut	fibrous roots	amu	Amu	

312	214	akar tunjang	single root	amu stako	amu stako	
313	221	ampas kelapa	coconut pulp	saropa niu	tai niu	
314	241	aren, pohon	segar palm	puu taa	fuu niu	
315	269	bamboo	bamboo	kaou	oo	
316	283	batang padi	rice straw	tako pare	tako fare	
317	288	bawang	onion	bawa	bawa	
318	301	belimbing	carambola	marimbi	limbi	
319	302	belimbing wuluh	starfruit	limbi ngonco	limbi ngonco	
320	311	benih	seed	dei	Bibit	
321	351	biji	seed	isi	Isi	
322	352	bijian padi yang ditabur	rice grains	puri pare	puri fare	
323	380	bulir	grain	isi wua boki	Isi wua	
324	405	cabang	branch	tako	tako	
325	406	cabe	chili	saha	saha	
326	414	cendawan	fungus	cendawa	cendawa	
327	426	daging buah	pulp	na'i wua hadu	hii wuana	
328	435	damar: pohon	resin	pu'u hadu	Fu'u haju	
329	449	daun yang gugur	fallen leaves	ro'o hadu ma mou	roo haju ma mabu	
330	486	duri	thorn	ara	rui	
331	487	durian	durian	duria	duria	

332	543	hati kayu (pohon)	heartwood	ade pu'u hadu	ade haju	
333	574	jagung	corn	latu	jago	
334	575	jahe	ginger	rea	rea	
335	580	jambu	guava	jambu	jambu	
336	581	jamur	mushroom	sasoro	cicoro	
337	597	jeruk	orange	tungga	dungga	
			foxtail millet		Woto	
338	603	juwawut		woto		
339	604	kacang	bean	kaca	kaca	
		kacang tanah	peanut		kaca dana	
340	606			kaca dana		
		kacang- kacangan	nuts	isi kaca	isi kaca	
341	605					
342	633	kapas	cotton	wolo	wolo	
343	634	kapuk	kapok	kapu	kapu	
344	667	kelapa	coconut	ni'u	niu	
		kelapa, buah	coconut		wua niu	
345	668			wua ni'u		
		kelapa, pohon	coco	pu'u niu	fuu niu	
346	669					
347	707	ketela	yam	bojo	bojo	
348	711	ketimun	cucumber	timu	dimu	
349	719	kopi	coffee	kahawa	kahawa	
350	734	kulit buah	rind	rope wua	rope wuana	
351	735	kulit kayu	bark	rope dahu	Huri haju	
352	741	kunyit	turmeric	kuni	huni	
353	753	labu kendi	pumpkin	hala	hala	
			gourd	ponda masi	ponda	
354	754	labu manis				

355	755	lada	pepper	sabia	lada	
356	759	lalang	thatch	ati	ati	
357	800	lontar, pohon	palm tree	puu taa	fuu taa	
358	811	lumut	moss	ramu	ramu	
359	817	luwe (keladi)	taro	kladi	kaladi	
360	826	mangga	mango	pou	foo	
361	827	mangkudu	noni	nonu	nonu	
362	846	mayang	overcooked	wunta	wunta	
363	987	menuai	reap	poke	poke	
364	996	menyebarkan benih	spread the seeds	puri dei	puri d'ei	
365	1018	merica hitam	black pepper	saha jawa	saha jawa	
366	1049	nagka	jackfruit	nangga	nangga	
367	1056	nila (bahan celup)	nila dip material	nila	nila	
368	1057	nila (tanaman)	nila plant	nila	nila	
369	1058	nira	roomie	nili	oi taa	
370	1079	padang rumput	meadow	oi tua	soo	
371	1080	padi	rice	soo	fare	
372	1081	padi (yang belum di ketam)	rice	pare	fare	

		padi (yang sudah di ketam)	rice		Bongi	
373	1082	pandan	pandanus	bongi	fanda	
375	1186	pinang	areca	panda		
376	1195	pisang	banana	wua	kalo	
377	1196	pisang (buah)	banana	kalo	wua kalo	
378	1200	pohon	tree	wua kalo	fuu	
379	1201	pohon aren	palm tree	puu taa	fuu taa	
380	1202	pohon damar	resin tree	puu dama	fuu dama	
381	1204	pohon lontar	papyrus	puu taa	Fu'u ta'a	
382	1205	pohon nipah	nipah tree	puu nipa	fuu nipa	
383	1206	pohon sagu	sago palm	puu karampi	fuu karambi	
384	1203	pohon sukun	breadfruit tree	puu karara	fuu karara	
385	1223	rambutan	rambutan	rambuta	rambutan	
386	1225	ranting	twig/branch	karanggo	tako	
387	1230	rebung	bamboo		kakando	
388	1248	sagu	sprout	landa	sagu	
389	1249	sagu bakar	roasted sago	sagu tunu	sagu puru	
390	1290	sekam	husk/chaff	saroe	saroe	
391	1301	semaian	seedling	hid'i puri kai d'ei	puri	
392	1324	sirap	shingle	sira	Sira	

393	1325	sirih	betel	bulu	nahi	
394	1353	talas	taro	ntala	ntala	
395	1361	tandan	stem	mburi	mburi	
396	1365	tangkai	stalk	tako	tako	
397	1366	tangkai padi	rice stalk	tako pare	tako fare	
398	1372	tebu	sugar cane	tobu	doBu	
399	1385	tembakau	tobacco	tambaku	tambaku	
400	1394	tempurung kelapa	coconut shell	koa niu	koha niu	
401	1399	tepung sagu	sago flour	mubu sagu	sagu muBu	
402	1454	tumbuhan	plant	puu hadu	fuu haju	
403	1455	tumbuhan baru di tanam	new herbs grown	woko	Nggud'a	
404	1456	tumbuhan paku	fern	pako	pako	
405	1458	tunas	shoot	suri	suri	
406	1462	ubi	tuber	uwi	uwi	

D. Makanan, Minuman, dan Peralatannya

407	299	belanga	pot	muja	muja	
408	360	bubur	porridge	kared'o	karedo	
409	368	bubur nasi	rice porridge	kared'o oha	oha karedo	
410	369	bubur sagu	sago porridge	kared'o sagu	karedo sagu	
411	409	cangkir	cup	mo	cangki	
412	455	dendeng	jerked meat	danda	danda	
413	724	kuali	cauldron	sabe besi	taBe Besi	

		(besi)				
414	725	kuali (tanah liat)	crock	sabe dana	rabe dana	
415	730	kue	kake	pangaha	pangaha	
416	772	lapar	hungry	ncoro	hid'o loko	
417	773	lauk-pauk	side dish	oha wa uta	oha labo uta	
418	821	makanan	food/meal			
419	972	mengukus	steam	kato	kato	
420	1050	nasi	rice	oha	oha	
421	1091	pakan	feed	peni	bama	
422	1095	panci (besi)	pan	panci besi	panci Besi	
423	1096	panci (tanah liat)	pot	panci dana	panci dana	
424	1100	panggang	grilled	tunu	puru	
425	1172	periuk	pot	loa	roa	
426	1187	pinggan (piring makan)	dish	pingga oha	pingga oha	
427	1188	pinggan kecil	small dish	pingga boki	pingga toi	
428	1189	pinggan besar	large dish	pingga nae	pingga nae	
429	1194	piring	plate	pingga	pingga	
430	1199	poci	teapot	cangki	cangki toi	
431	1277	sayuran	vegetable	uta moro	uta mbeca	
432	1308	sendok	spoon	siru	ciru	
433	1374	teko	teapot	cere	cere	

434	1389	tempat minum	glass	gla	termo	
435	1392	tempayan	crock	tune	tune	
436	1459	tungku	furnace	diha	riha	

E. Rumah dan Bagiannya

437	245	atap dari bahan lain	variety roof	buntu	mbutu	
438	244	atap dari pelupuh bambu	bamboo roof	mbutu kai kaou	mbutu kai oo	
439	246	atap dari sirap	shingle roof	mbutu kai niu	mbutu kai roo	
440	268	bale-bale	bale	sapo	sapu	
441	277	bantal	pillow	sarei	lingga	
442	315	beranda	veranda	buntu	sarei	
443	366	bubunan		buntu	buntu	
444	438	dapur	kitchen	diha	riha	
445	439	dapur pandai besi	blacksmith kitchen	diha besi	riha Besi	
446	461	dinding (bilik)	room	jarimpi	jarimpi	
447	462	dinding (papan)	wall	dindi hadu	dindi haju	
448	547	huma	house	uma	uma	
449	596	jendela	window	sungge	tantonga	
450	618	kamar	room	kama	kama	
451	619	kamar	bedroom	kama	kama maru	

		tidur		out kai		
452	717	kolong rumah	under home	womba	wombo uma	
453	768	langit- langit	ceiling/ plafond	pompa	pompa	
454	770	lantai dari bambu	bamboo flooring	wala	sari	
455	771	lantai dari kayu	wooden flooring	kapenta	Kapenta	
456	801	loteng	attic	buntu	butu	
457	808	lumbung padi	granary	jompa	oncu	
458	1108	para-para	loft/rack	sapo	sapo	
459	1142	pemukiman	settlement	rasa	hidi kato'o	
460	1145	pendopo	gazebo	sapo	sapo	
461	1190	pintu	door/shut	asa au	ncai	
462	1191	pintu, daun	door	asa au	ncau mai	
463	1207	pondok	cottage	sapo	sapo	
464	1240	rumah laki-laki	men's house	uma mone	uma mone	
465	1241	rumah mana	which house	uma ma бe	uma Be	
466	1242	rumah perempuan	women's house	uma dou wine	uma dou siwe	
467	1312	serambi	porch	sapo boki	sapo Boki	
468	1364	tangga	stairs	au	au	
469	1391	tempat tidur	bed	difa		
				diva		

470	1414	tiang rumah	pole	rii uma	rii	
471	1424	tikar	mat	topo	dipi	
472	1431	tirai	curtain	kahampa/ dindi	d'indi	

F. Benda, Alat, dan Bahan

473	204	adat	tradition	adat	Adat	
474	207	agama	religion	agam	Imbi	
475	209	air kencing	urine	oi sarii	oi tarrii	
476	210	air mata	tear	oi mata	oi mada	
477	211	air mayat	corpse water	oi mate	oi made	
478	212	air susu	milk	oi susu	oi susu	
479	215	alam semesta	universe	alam smesta	alam semesta	
480	216	alat babat rumput	lawnmower haymaker	rombe	rombe	
481	217	ali-ali	man's ring	mawiu watu	ari-ari	
482	218	aliran air	water flow	palai oi	rai oi	
483	220	alu	pestle	aru	aru	
484	228	anak panah	arrow	ana pana	ana fana	
485	234	angin ribut	windstorm	fode	fode	
486	235	ani-ani	ani-ani	bentu	bentu	
487	236	anting-anting	earrings	giwa	giwa	
488	240	arang	charcoal	kama'a	kamaa	

489	258	badai	storm	fode		
490	260	bajak	plow	rawi	mafia	
491	263	baju laki-laki	men's clothes	kababu dou mone	kani dou mone	
492	264	baju perempuan	female clothes	kababu dou wine	kani dou siwe	
493	266	balai dusun	village hall	balai dusun	balai dusun	
494	267	balai kota	town hall	balai kota	balai kota	
495	271	bangku perahu	boat bench	bangko	bangko	
496	270	bangku untuk duduk	bench	bangko di ka to'o kai	bangko ruu doho kai	
497	276	banjir	flood	mbere	mbere	
498	279	bara api	ember	kama'a	kamaa	
499	280	barang dagangan	merchan dise	barang di maleko	bara daga	
500	284	batas	limit	kahampa	kahampa	
501	285	batu asah	Sharpen ing stone	watu huku	wadu huku	
502	291	bedil (senapan)	gun	bedi	bedi	
503	294	bekal	provision	osu	o:su	
504	295	bekas luka	scar	kope	kope	
505	296	bekas tapak kaki	footprints	sisa kopa ed'i	sisa kopa ed'i	
506	300	belerang	sulfur	blera	blera	

507	303	belukar	thicket	aara	aara	
508	308	benang	yarn	ero	ero	
509	310	bendera	flag	bendera	bendera	
510	313	benteng (pertahanan)	castle	bente	bente	
511	314	berak	defecate	Poa	sampori tai	
512	330	bersin	sneezing	Beni	Beni	
513	340	besi	iron	Besi	Besi	
514	355	biola	violin	biola	biola	
515	365	bubu	bubu	bubu	bubu	
516	373	bukit	hill	dore	dore	
517	374	buku	book	buku	buku	
518	376	buku mantera	spell book	buku mantra	buku mantra	
519	377	bulan terbenam	the moon goes down	wura makolu	wura makolu	
520	378	bulan terbit	the moon rises	wura ma wontu	wura ma wontu	
521	384	bumbung (tabung bambu)	bamboo tube	Tabu kaou	bambo tabu	
522	385	bumi	earth	bumi	bumi	
523	402	busur	arc	ana fana	ana fana	
524	411	cawat	loincloth	cawa	cawa	
525	412	celana	pants	sarowa	sarowa	
526	417	cerita	story	kamenta	carita	
527	418	cincin	ring	kara	sinci	
528	422	dacin	dacin	daci	daci	
529	428	dahak	sputum	mehe	mehe	

530	434	dammar	resin	dupa	dupa	
531	440	darat	land	nisa	darat	
532	448	dataran	plain	tonda dana	denda	
533	454	denda	fine	denda	denda	
534	457	desa	village	Rasa	kampo	
535	458	desa utama	main village	kampo saramba	kampo saramba	
536	473	dos	box	dos	dos	
537	474	dosa	sin	dosa	dosa	
		dukuh (desa kecil)	hamlet	rasa boki	rasa toi	
538	482	dunia atas	the world above	langi	Langi	
539	484	dunia orang mati	the world of the dead	rade	rade	
540	485	emas	gold	masa	masa	
541	489	embun	dew	sena	sena	
542	490	gambang	xylophone	gambang tekan	gambang	
543	505	gambir	gambier	humpa gambi	humpa gambi	
544	506	garu	rake	cau nggala	rake	
545	507	gasing	top	kawongga	kasin	
546	508	gelang kaki	anklet	jima langge	jima ed'i	
547	509	gelang lengan	armband	jima d'unca	jima dunce	
548	510					

549	511	gelang tangan	bracelet	jima lima	jima rima	
550	513	gelombang	wave	galomba	galomba	
551	514	gempa bumi	earthquake	epu	epu	
552	516	genderang	drum	genda	genda	
553	519	gerhana bulan	lunar eclipse	garhana wura	taroa wura	
554	520	gerhana matahari	solar eclipse	garhana	garhana	
555	521	getah	sap	puru	nana	
556	525	golok	machete	isomi	dompo	
557	526	gong	slit gong	gong	oi boe	
558	527	gula	sugar	gola	gola	
559	529	gunung	mountain	dore	doro	
560	530	gunung berapi	volcano	dere api	doro afi	
561	533	hadiyah	gift	hadia	hadia	
562	548	hukum adat	customary law	rawi rasa	rawi rasa	
563	551	huruf	alphabet	huru	huru	
564	552	hutang	debt	nconggo	nconggo	
565	557	ibu kota	capital city	ina kota	ina kota	
566	560	ikat kepala	headband	baba poo	d'iki honggo	
567	561	ikat pinggang	belt	salepe	salepe	
568	562	impian	dream	ate	ate	
569	565	ingus	snot	ilu	wowa	
570	577	jala	net	puka	puka	
571	578	jalan	street	dangga	ncai	

572	579	jam	clock	jam	jam	
573	593	jejak	footprint	orona	sisa/karaa	
574	595	jembatan	bridge	jambata	jambata	
575	598	jimat	amulet	jima	jima	
576	600	jiwa	soul	jiwa	jiwa	
577	609	kain	fabric	tempa	kaen	
578	610	kain wol	wool cloth	tempa wol	kaen wo	
579	617	kalung	necklace	kondo	kondo	
580	621	kampong	village	kampo/rasa	kampo/rasa	
581	626	kanon kecil	small canon	lopi boi	lopi toi	
582	627	kapak	ax	toka	pongo	
583	630	kapal (sampan)	canoe	lopi	sampa	
584	628	kapal dagang	merchant ship	kapa maleko kai	kapa landa kai	
585	629	kapal perang	warship	kapa lewa	kapa lewa kai	
586	631	kapal uap	steamer	kapa обу	kapa обу	
587	635	kapur	chalk	kapu	kapu	
588	636	karang	coral	kara	Wadu moti	
589	650	kayu api	log fire	hadu kaa	haju kaa	
590	655	kebaya	kebaya	kle	kabaya	
591	657	kebun	garden	nggaro	nggaro	
592	663	kehidupan setelah mati	life after death	mori wouka made	mori sawau ba made	
593	666	kelambu	valance	klambu	kalambu	
594	671	kelewang	cantaloupe	dompo	cila	

595	684	kemudi	steering wheel	kapa lewa	katuru	
596	688	kencing	pee	kapa obu	tarii	
597	691	kentut	fart	kapu	pocu	
598	696	keranjang	basket	kara	kranja	
599	700	kerikil	gravel	hadu kaa	wadu toi	
600	701	keringat	sweat	kle	howi	
601	702	keris	keris	nggaro	sampari	
			paper	mori wouka made	luBa buku	
602	704	kertas				
603	721	kota	city	klambu	kota	
604	722	kota propinsi	provincial city	sopi	kota provinsi	
605	723	kotak	box	kota	kota	
606	726	kuburan	grave	rate	rade	
607	731	kuli	labourer	dou makarawi	dou makarawi	
608	739	kumparan benang	yarn bobbins	uma kafa	kafa	
609	756	lading	cleaner	dompo lembo	dompo lembo	
610	757	lagu	song	lawa	rawa	
611	765	lampu	lamp	ilo	ilo	
612	767	landasan	base	ntui	ntui	
613	774	layar	screen	laya	layar	
614	777	legenda	legend	crita/ mpama	umpama/ carita	
615	782	lembah	valley	sonco ara	wuba	
616	784	lembing	javelin	buja	buja	
617	788	lesung	mortar	aru	aru	

618	810	lumpur	mud	compo	compo	
619	819	madu	honey	oi iwa	oi niwa	
620	828	manik-manik	beads	kantika kai	kantika kai	
621	830	mantera	spell	mantra	mantra	
622	834	martil	hammer	ana bedi	sambore	
623	837	maskawin	dowry	masa nikah	waa coi	
624	839	mata air	wellspring	mata oi	mada oi	
625	840	mata bajak	plow eyes	poro nggala	nggala	
626	841	matahari	sun	lid'o	liro	
627	842	matahari terbenam	sunset	lid'o ma kolu	liro ma awa	
628	843	matahari terbit	sunrise	lido ma wontu	liro ma wontu	
629	847	mayat	corpse	timba	timba	
630	1017	meriam	cannon	bedi	bedi	
631	1026	minyak	oil	mina	mina	
632	1042	musim	season	mabaa	oru	
633	1043	musim hujan	rainy season	oru ura	oru ura	
634	1044	musim kemarau	dry season	oru mpana	oru mango	
635	1051	negara	country	negara	negara	
636	1055	neraka	hell	neraka	neraka	
637	1059	nyanyian	song	lawa	rawa	
638	1060	nyawa	lives	nawa	nawa	
639	1061	nyiru	nyiru	d'oku	d'oku	
640	1064	obat bedil	powder	loi bedi	loi bedi	
641	1066	ombak	waves	blumba	balumba	

642	1076	pacul	hoe	maco	maco	
643	1083	pagar	fence	oro	raba	
644	1090	pajak	tax	bea	bea	
645	1101	pangkalan	base	hid'i pa boro weki	hid'i kaboro weki	
646	1104	pantai	beach	kengge moti	kengge moti	
647	1105	pantangan	taboo	kanta kai	wati loa	
648	1109	perang	war	lewa	lewa	
649	1113	pasar	market	amba	amba	
650	1117	patung nenek moyang	statue of an ancestor	patu dou mantoi	patu do ma ntoi	
651	1118	patung pemujaan	idolatrous statue	patu raho kai	patu raho kai	
652	1122	pedang	sword	dompo	cila	
653	1123	sarung pedang	scabbard	lapi dompo	lapi cila	
654	1125	pelabuhan	harbor	plabuhan	plabuhan	
655	1127	pelangi	rainbow	sawolo	sawalo	
656	1134	pelupuh bambu	bamboo relief	klombo kaou	kalombo haju	
657	1135	peluru	bullet	ana bedi	ana bedi	
658	1137	pematang	embankment	sumpu kai	kanganto tolo	
659	1138	pemberian	giving	ma wea	ma mbei	
660	1143	penanaman	cultivation	ma tie	nggud'a	
661	1147	pengairan	irrigation	ma owa	owa	
662	1148	pengayuh	paddle	wiu	wiu	
663	1156	perahu	boat	lopi	sampa	
664	1158	perak	silver	pera	pera	
665	1160	perangkap	trap	tee kai	tee kai	

666	1171	perisai	shield	d'aha	taha kai	
667	1173	perjanjian	agreement	sake	sake	
668	1175	perkawinan	marriage	nika	nika	
669	1179	pertanda	sign	tanda kai	ma pantada	
670	1180	perunggu	bronze	prunggu	prunggu	
671	1183	peti	chest	peti	peti	
672	1184	peti mati	coffin	salence	salence	
673	1185	peti pakaian	clothes chest	peti kane	peti kani	
674	1197	pisau	knife	somi	piso	
675	1198	pisau rumput	blade of grass	somi rata	piso mpori	
676	1212	pulau	island	nisa	pulau	
677	1220	rakit	raft	ngana	ngana	
678	1224	ranjau bambu	bamboo mines	dipa kaou	dipa kaou	
679	1227	rawa	swamp	rawa	ndano	
680	1229	rebab	fiddle	gambo reba	gambo reba	
681	1232	rimba raya	the jungle	wua hara	wua hara	
682	1234	rotan	rattan	miro	taa	
683	1236	ruh	spirit	ro	ro	
684	1237	ruh baik	good spirit	ro taho	ro taho	
685	1238	ruh jahat	evil spirit	ro iha	ro iha	
686	1239	ruh orang mati	the soul of the dead	ro dou made	ro dou made	
687	1246	sabit	sickle	rombe	rombe	
688	1259	sanjak	out	kapatu	kapatu	

689	1265	sarung	slipcover	tembe	tembe	
690	1266	sarung pedang	scabbard	lapi sampari	lapi sampari	
691	1274	sauh	anchor	jangka	jangka	
692	1275	sawah	rice field	bangga	tolo	
693	1287	sejarah	history	sjara	sejara	
694	1294	sekop (kecil)	shovel	cindu	ciru	
695	1295	sekutu	ally	klompo marawi	kalompo marawi	
696	1296	selat	strait	selat	selat	
697	1298	selendang	shawl	slenda	slenda	
698	1316	setan	devil	setan	setan	
699	1321	sinar	rays	kalea	kalea	
700	1326	sisir	comb	cau	cau	
701	1327	sisir kutu	comb lice	cau utu	cau hudu	
702	1328	sisir tenun	weaving comb	cau	cau muna	
703	1329	sorga	heaven	sroga	saroga	
704	1330	suanggi	suanggi	henca	henca	
705	1331	suara	sound	eli	eli	
706	1332	subang	eardrop	mpula	koko	
707	1334	sudut	corner	poda	poda	
708	1336	suling	flute	saluri	jlitu	
709	1337	suluh	torch	obo sulu	sulu	
710	1338	sumber air	fount	mata oi	mada oi	
711	1339	sumbu lampu	wick lights	sumbu ilo	sumbu ilo	
712	1340	sumpitan	blowpipe	subi	sumpi	
713	1341	sungai	river	soki	sori	
714	1342	surat	letter	sura	sura	

715	1345	sutera	silk	sutra	sutra	
716	1346	syair	poetry	nggahi lawa	nggahi lawa	
717	1347	syaraf	nerves	kaua	ka ua	
718	1350	tahi	shit	poa	tai	
719	1351	tahi telinga	earwax	poa roo wiro	tai fiko	
720	1352	talam	tray	tare	tare	
721	1354	tali busur	browstring	wau ana pana	ai fana	
722	1356	tambur	drum	rebana hadra	rebana	
723	1359	tanah genting	isthmus	dana kala	dana kala	
724	1360	tanaman semaian	seedling plant	puu semai	puu semai	
725	1367	tanjung	cape	tanju	tanju	
726	1369	tas (dari bahan tenun)	bag	ta ngana	ta ngana	
727	1370	tas (dari tali)	bag	ta	ta ai	
728	1373	teka-teki	puzzle	teka teki	teka teki	
729	1379	teluk	bay	teluk	sonco	
730	1384	tembaga	copper	tambaga	tambaga	
731	1387	tempat (menye ramkan)	scary place	hidi mantau kai	hid'i ma ka dahu	
732	1388	tempat anak panah	quiver	to,o ana pana	hid'i ana fana	
733	1390	tempat suci	holy place	hidi ma raso	hid'i ma taho	

734	1398	tenunan kapas	woven cotton	wolo	wolo	
735	1408	terompet	trumpet	pabende	trompet	
		terompet dari keong	trumpet from a snail		fu	
736	1409			pabende		
737	1413	tiang perahu	boat mast	rii lopi	rii sampa	
738	1425	timah	tin	tima	tima	
		timah hitam	lead		tima mee	
739	1426			tima mee		
740	1427	timbangan	scale	timba	timba	
741	1433	toko	store	toko	toko	
742	1434	tombak	spear	boka	Buja	
743	1435	tongkat mantera	incantation stick	tongka mantra	tonga mantra	
744	1436	topeng	mask	tope	topeng	
			palm wine		tua	
745	1437	tuak		tua		
746	1452	tulisan	writing	tunti	Tunti	
747	1464	udara	air	bara	angi	
748	1471	untung	profit	kanaha	kanaha	
		upacara kematian	funeral		doa	
749	1472			do'o mate		
750	1473	upeti	tribute	moda	cola/ufa	
751	1479	warisan	legacy	psaka	pasaka	

G. Perbuatan dan Pencaharian

752	237	api, memadam kan	fire, extinguish	pa mate api	hade afi	
-----	-----	------------------	------------------	-------------	----------	--

		api, memadam kan (dgn air)	extinguished	bouwi oine dika/ pamate kai api	hade afi kani oi	
753	238	meniup api	blow fire	upi api	ufi afi	
754	239	bakti	filial piety	to'a	toa	
755	265	bangun	wake	tu'u	tuu	
756	274	bangun dari tempat tidur	wake up	tu'u ka otu kai	tuu aka maru kai	
757	285	berlayar	sailing	loja	loja	
758	317	berlayar ke hilir	sail downstream	loja kai hilir	loja aka hilir	
759	318	berlayar ke hulu	sail upstream	loja kai hulu	loja aka hulu	
760	319	bermain	play	mpa'a	mpaa	
761	321	bermain gasing	playing top	mpa'a	mpaa gasing	
762	322	berperang	war	lewa	lewa	
763	324	bersila	cross- legged	to'o barsila	doho barsila	
764	329	bertanya	ask	sodi	sodi	
765	331	berteka- teki	riddle	teka- teki	teka- teki	
766	332	bertenun	weave	ma nonu	muna	
767	334	berteriak	scream	kanggica	kanggica	
768	335	berunding	confer	te'e		
769	337	berzinah	commit adultery	zina	zina	
770	338	hendak	intend	ne'e/ ate	nee	
771	545	injak padi	stepping rice	ngge'i/ pare	tonda fare	
772	566					

773	648	kawin	marry	nika	nika	
774	715	kirim (mengirim)	send	patu	lao mbei	
775	718	komat- kamit	mumble	kamiki	kamumu	
776	898	menanam	plant	tie	nggud'a	
777	825	mandi	bath	diu	ndeu	
778	848	melahirkan	give birth	ma'ana	nggana	
779	849	melompat	jump	nggoncu	honcu	
780	851	melontar	eject	Kali ntula	B'ale	
781	852	meludah	spit	katufe	katufe	
782	853	melukai	hurt	ka iha	ka iha	
783	855	Memadam kan (sinar)	extinguish	suwu	suwu	
784	854	Memadam kan api	bonnet	suwu api	suwu afi	
785	856	memaki	curse	nggahi kai	nggahi kai	
786	857	memandikan	bathe	ma iu	kandeu	
787	858	memanggil	call	ma kadeo	ou	
788	859	memanjat	climb	ma ne'e	nee fuu	
789	860	memanjat pohon	climbing tree	mane'e puhu hadu	nee fuu haju	
790	861	memasuki	enter	lu'u	luu	
791	862	Mematah kan (tongkat)	break	tompo	foka	
792	863	membacok	slash	pati	fati	
793	864	membajak	plow	ma	ma karawi	

				karawi		
794	865	membakar	burn	ka'a	kaa	
795	866	membalas dendam	revenge	too ao	ngena ao	
796	868	membangun	build	patu'u	ka tuu	
797	869	membawa	bring	wa	waa	
798	870	membawa lari	carry run away	wa pa lai	waa rai	
799	871	membawa pergi	carry away	ma wa pa lao na	ma waa laona	
800	872	membawa serta	bring along	wa inge	waa inga	
801	867	membayar	pay	cola	cola	
802	873	menbenarka n	justify	pancihi	kancihi	
803	871	memberikan	give	wea	mbei	
804	875	membuang	waaste	le'a	paki	
805	876	membuang ingus	snot	le'a wowa	paki wowa	
806	877	membuat	make	ndawi	ndawi	
807	878	memecahkan	solve	bi'a	ka mbia	
808	879	memejamkan mata	closing eyes	pula isi poro	kapu isi mada	
809	880	memerintahkan	instruct	ma kau	ma kauna	
810	881	memetik	pick	ma poke	ma poke	
811	882	memikul	bear	tundu	tundu	
812	883	memikul (di punggung)	bear	lemba	lemba	
813	884	meminjam	borrow	sepe	sepe	
814	885	Meminjam	lend	wea sepe	mbei sepe	

		kan				
815	886	meminta	ask	pangi	raho	
816	887	memintal tali	spinning rope	eko wa'u	d'eko ai	
817	888	memotong	cut	loto	dompo	
818	889	Memperba nyak	multiply	pa ore	ka ore	
819	890	Memper sembahkan	present	ma wea	Mbei na	
820	891	memuat barang	loading goods	Wa'a bara	wua bara	
821	892	memukul	hit	boe	boe	
822	893	memutuska n (tali)	cut	loto	dompo ai	
823	894	memutuskan perjanjian	decide the agreement	kanggori sake	kanggori sake	
824	895	menabur benih	sowing seed	puri	puri	
825	896	menagih	charge	sosa	sosa	
826	897	menambah	add	tamba	tamba	
827	900	menangisi	cry over	nangi wea	nangi wea	
828	901	menangkap ikan	catching fish	kumpa uta	kumpa uta	
829	902	menari	dancing	joge	joge	
830	906	menawar	bargain	fada	fada	
831	907	mencari	looking for	ndanda	ngupa	
832	908	mencari kutu	looking for fleas	ndanda utu	ngupa hudu	
833	910	mencicip	testing	ma iu	ma iu	

834	911	mencintai	love	ma ate kai	me nee kai	
835	912	mencuci (muka)	washing face	pareu pahu	karaso pahu	
836	913	mencuci (pakaian)	washing clothes	nuba kani	karaso kani	
837	914	mencuci (peralatan makanan)	washing dishes	osi pingga	karaso pingga	
838	915	mencuci (rambut)	washing hair	isu	isu honggo	
839	916	mendaki gunung	climbing mountain	ne'e toro	nee doro	
840	917	mendengar	hear	palinga	ringa	
841	918	mendukung	support	runggi	runggi	
842	919	menebang	cut	tempo	dompo	
843	920	menebus	redeem	cola	cola	
844	921	menekan	push	sosa	sosa	
845	922	menempa besi	forge iron	boe besi	boe besi	
846	923	menemukan	finding	eta	eda	
847	924	menerima	receive	trima	tarima	
848	925	Menertawa kan	laugh at	kari kai	hari kai	
849	926	menetak	lay down	tonte	tonte	
850	928	mengadili	adjudicate	ma adili	ma adili	
851	929	mengaku	confess	ngaku	ngaku	
852	930	mengambil	take	dei	weha	
853	931	mengambil air	take water	ala oi	weha oi	
854	932	Mengang guk	nodded	kodu	kod'u	

		Mengang kat (pergi)	lift		hanta	
855	933	menganiaya	persecute	ka bawa	ka ncoki	
856	934	Mengan yam	weaving	ngana	ngana	
857	936	mengasah	hone	ramba	ramba	
858	937	mengasihi	love	kasi ate	kasi ade	
859	938	Mengawin kan	marry of	panika	ka nika	
860	940	mengayuh	pedaling	puta	puta	
861	941	mengecup	kiss	nu	nu	
862	942	mengeluh	complain	wota	weta	
863	943	mengembik	bleating	kambe	cambe	
864	944	mengemudi	drive	wa'a	Waa	
865	945	mengenal	know	pata	pata	
866	946	mengenang	remem bering	kawara	kawara	
867	947	mengepit	clamp	kapi	kapi	
868	949	Mengerja kan tanah	plowing	rawi dana	rawi dana	
869	951	mengetahui	know	bate	Bade	
870	952	Menggadai kan	pawned	gade	gad'e	
871	953	Menggendo ng	carry	se'i	cei	
872	954	Menggen dong dengan sarung	carry with	se'i kai tembe	cei kai tembe	
873	955	Menggen dong di muka	hug	se'i tando	cei tando	
874	956					

		(memeluk)				
875	957	Menggeng gam	hold on	nenti	nenti	
876	958	Menggili ng	grind	gili	gili	
877	959	Menggore ng	fry	songo	songo	
878	960	Menggoto ng	carry	kalei	kalei	
879	961	Mengha rapkan	hope	sui	sura	
880	962	Menghen daki sesuatu	want	ate	ake	
881	964	menghirup	inhale	huntu	hinti	
882	965	Menghu kum	punish	ma	ma hukum	
883	963	mengikat	binding	do'a	d'iki	
884	966	mengingat	remember	pawara	kawara	
885	967	mengintai	lurking	nina	nina	
886	968	mengiringi	accompany	batu	Batu	
887	969	mengisi	fill	isi	isi	
888	970	menguak	uncover	katada	katada	
889	971	mengubur	bury	umbu	umbu	
890	973	menguliti	skinning	koi	karaka	
891	974	Mengum pulkan	collecting	pa boro	kaBoro	
892	975	mengupas	peeling	loke	loke	
893	976	mengusung	carry	hanta	hanta	
894	977	menipu	fool	paringu	karingu	
895	978	menjaga	keep	jaga	jaga	
896	979	menjawab	answer	ma	cambe	

				cambe		
897	980	menjemur di panas matahari	dry in the sun	lete kai lido	lete aka liro	
898	981	menjepit	pinning	kapi	kapi	
899	982	menjinjing	carry	su'u	suu	
900	983	menjual	sell	ma leko	landa	
901	984	menjunjung	uphold	wa su'u	Su'u	
902	985	menolak	reject	tola	tola	
903	988	menukar	swap	sepe	cepe	
904	989	menunggu	waiting	ngena	ngena	
905	990	menuntun	lead	karombo	katei ncai	
906	991	menutup	close	kabu	Bonto	
907	992	menyabung ayam	cockfighting	taji manu	taji janga	
908	993	menyalakan (sinar)	light up	makalea	kalea	
909	994	Menyam paikan	deliver	mapihi	ngoa wea	
910	995	menyangkal	deny	ara ka mangaku	wati ngaku	
911	997	Menyedia kan	provide	sadia	sadia	
912	998	Menyemb ah	worship	nemba	nemba	
913	999	menyembun yikan (sesuatu)	hiding something	sudu	cili	
914	1000	menyentuh	touch	tudu	tudu	
915	1001	menyerah	surrender	to'i ate	toi ade	
916	1002	menyertai	accompa nying	batu	B'atu	

917	1003	menyetujui	approve	stuju	satuju	
918	1004	menyiapkan	prepare	sadia	sadia	
919	1005	menyudahi (tr)	finish up	panggori	kanggori	
920	1006	menyunat	circumcise	tosi	ngoa wea	
921	1007	menyuruh (pergi)	go away	kau losa	lao losa	
922	1008	menyusu	suckling	wanga susu	wunga susu	
923	1009	menyusui	suckle	wea susu	susu wea	
924	1010	meraba	fingered	dama	d'ama	
925	1011	merajut	knitting	ma ngana	ma ngana	
926	1013	merasa sakit	ill	mpodo	pili	
927	1012	merasai	feel	yu	iu pili	
928	1014	merebus	boil	nasu	lowi	
929	1020	merobohkan	knocked down	bo'o	kamboo	
930	1024	mewarisi	inherit	wea pasaka	weha pasaka	
931	1112	pasang	pair	pasa	pasa	
932	1129	pelihara binatang	petting	ntadi	ntadi binata	
933	1159	perang	war	lewa	lewa	
934	1162	perdamaian, mengadakan	peace	pa taho	ka taho	
935	1166	pergi	go	lao	lao	
936	1167	pergi berlayar	go sailing	lao loja	Lao loja	

		pergi mengam bil	go catch		lao weha	
937	1170	potong gigi	cutting teeth	loto woi	dompo woi	
938	1208	telan	swallow	nono	oke	
939	1375	terjun	plunge in	honcu	honcu	
940	1406					

H. Sifat dan Keadaan

941	243	asin	salty	ndanga	ndanga	
942	259	bagus	good	gaga	gaga	
943	282	berat	wight	bie	tani	
944	304	belum	not yet	ara	watip	
		belum	raw	ara po ka	watip kaBuA	
945	305	masak		manasu		
946	306	belum matang	immature	ara po kamami	watip mami	
947	309	benci	hate	iti	ti suka	
948	312	bengkok	crooked	mbeko	mbeko	
			married	Woiti	Waura ntau	
949	316	berlaki		ntau lai'i	rahi	
950	320	berlemak	fatty	mpore	mpore	
951	323	berminyak	greasy	mina	mina	
		bersama- sama	toge ther	sama- sama	sama-sama	
952	325					
953	326	bersedu	bluch	sancodu	sancod'u	
954	344	betul	right	ncihi	ncihi	
955	357	bisu	mute	mpongi	mpongi	
956	359	bodoh	stupid	sampula	sampula	
957	361	botak	bold	bota	kola	
958	379	bulat	round	mbolo	mbolo	

959	386	bundar	round	mbolo	Mbolo	
960	388	buruk	bad	iha	iha	
961	403	buta	blind	mbuta	mbuda	
962	410	cantik	beautiful	gaga	gaga	
963	413	cemburu	jealous	wu'u	Wuu	
964	415	cepat	fast	roci	roci	
965	416	ceper	flat	pela	pela	
966	421	cukup	enough	taho	Taho ra	
967	433	damai	peace	sana	taho angi	
		dangkal	shallow		tendo	
968	436	(sungai)		tendo		
969	447	datar	flat	rata	rata	
970	459	diam	silent	mudu	midi	
			was born	na ma	nggana	
971	460	dilahirkan		'ana		
		diperbo	allowed		kau	
972	463	lehkan		kau		
973	488	elok	pretty	gaga	ntika	
974	499	erat	tightly	monggo	cia	
975	503	gagah	manly	tenggo	tenggo	
976	504	gagap	stutter	groggi	garogi	
977	512	gelap	dark	rundu	rindi	
978	515	gemuk	fat	mpore	mpore	
979	517	gepeng	flat	mbolu	mbolu	
			enterpri			
980	522	giat	sing	caha	caha	
981	523	gila	crazy	ringu	ringu	
982	528	gundul	bold	bota	kola	
983	532	habis	run out	cumpu	cumpu	
984	536	hamil	pregnant	na'e loko	nae loko	
985	537	hamper	almost	ne'e ra	neera	

986	538	hangat	warm	ma rana	rana	
987	544	haus	thirsty	mango wo'o	mango woo	
988	563	indah	beautiful	gaga	gaga	
989	571	iri hati	envy	lelu ate	iri ade	
990	594	jelek	ugly	bona	bona	
991	599	jinak	benign	araka	Batu nggahi	
992	601	juling	squint	gilo	nggilo	
993	615	kalah	lose	koa	koa	
994	625	kandas	strand	mbora	mbora	
995	649	kaya	rich	ntau wara	ntau wara	
996	652	Kebaha giaan	happiness	sana	sana	
997	653	kebajikan	virtue	taho	taho adem	
998	654	kebakaran	fire	ngga'a	nggaa	
999	656	kebiasaan	habbit	tabia	tabea	
1000	658	kecegukan	hiccup	sancodu	sanced'i	
1001	659	kecut	wry	ngonco	ngonco	
1002	662	kegadisan	feminime	sampela	sampela	
1003	664	kejang	convulsions	bibi	bibi	
1004	674	keliru	wrong	ncara	ncara	
1005	677	Kemala ngan	misfortune	iha ru'u	iha ruu	
1006	680	kematian	dead	mate	made	
1007	683	Kemenan gan	victory	ngolu	ngolu	
1008	685	kena	hit	kana	hina	
1009	685	kenal	know	tanda	pata	
1010	687	kencang	tight	tonggo/ ipi	ipi poda	
1011	689	kendur	slack	longgo	longgo	

1012	690	kenyang	full	mbosu	mbocu	
1013	697	keras	hard	tera	tera	
1014	705	kesedihan	sadness	sdi	Sedi	
1015	706	kesemutan	tingling sensation	samari	samari	
1016	713	kikir	stingy	sawau	sawai	
1017	716	kokoh	sturdy	tenggo	tenggo	
1018	720	kosong	blank	ara wara	tiarana	
1019	745	kurang	less	kura	kura	
1020	746	kurus	thin	kero	mpeke	
1021	752	laba	profit	knaha	kanaha	
1022	763	lambat	slow	ngeri	ngeri	
1023	769	langsing	slim	langsi	langsing	
1024	776	lebih	more	ncewi	ncewi	
1025	778	lelah	tired	nggenggo	maki	
1026	780	lemah	weak	rome	rome	
1027	781	lembab	moist	kaoi	ka oi	
1028	783	lembek	mushy	mapu	mapu	
1029	785	lembut	soft	moso	moso	
1030	787	lepas	free	hori	hori coo	
1031	790	liar	wild	bengke	bengke	
1032	791	licin	slick	ngosi	kocu	
1033	799	longgar	loose	longgo	longgo	
1034	803	luas	large	na'e	nae	
1035	809	lumpuh	paralyzed	ara rau ka dangga	ara rau ka dangga	
1036	812	lunak	soft	kareja	kareja	
1037	813	lupa	forget	sanepa	nefa	
1038	814	lurus	straight	ntiri	rombo	
1039	818	mabuk	drunk	mawu	mawu	
1040	820	mahal	expensive	nggali	nggali	

APPENDIX III

Daftar Kosakata Notofer

NO	NA	Kkp (Indonesia)	English	Sambori	Bima	Year
----	----	--------------------	---------	---------	------	------

A. Manusia dan Kekerabatan

1	182	anak kandung	biological child	ana sabua loko	ana kandu	
2	184	anak yang termuda	younger biological child	ana paling muda	ana cumpu kai	
3	185	kakak laki-laki	brother	ana mone	ana mone	
4	188	kakak laki-laki dari ayah	uncle	amantoi	amantoi	
5	189	kakak laki-laki dari ibu	uncle	dua	amantoi	
6	190	istri kakak laki-laki dari ayah	aunt	dua	ua	
7	191	istri kakak laki-laki dari ibu	aunt	dua	ua	
8	192	adik laki-laki dari ayah	uncle	ama nto'i	ori	
9	193	adik laki-laki dari ibu	uncle	ori	ori	

10	194	istri adik laki-laki dari ayah	aunt		manca	
11	195	istri adik laki-laki dari ibu	aunt	ina ntoi	manca	
12	196	kakak perempuan dari ayah	aunt	dua	dua	
13	197	kakak perempuan dari ibu	aunt	dua	Dua	
14	198	suami kakak perempuan dari ayah	uncle	dua	dua	
15	199	suami kakak perempuan dari ibu	uncle	dua	dua	
16	202	suami adik perempuan dari ayah	uncle	ori	ori	
17	203	suami adik perempuan dari ibu	uncle	ori	ori	
18	204	anak dari saudara ayah	cousin	spupu	spupu	
19	205	anak dari saudara ibu	cousin	spupu	spupu	
20	209	ayah dari kakek	great- grandfather	waro	waro	

21	210	ibu dari kakek	great-grandmother	waro	waro	
22	213	cucu dari saudara kakek	grandchild	cucu	cucu	
23	214	cucu dari cucu	great-grandchild	suri	suri	
24	215	kakek dari kakek	great-grandparent	bao	pabau	
25	216	pasangan suami istri	husband and wife	wei wa la,i	wei rahi	
26	221	suami dari saudara orang tua	uncle	dua	dua	
27	222	istri dari saudara orang tua	aunt	dua	dua	
28	227	inang	host	ina kanae	ina kanae	
29	231	ayah tiri	step father	ama cempe	ina cempe	
30	169	saya	me/i	rae	nahu	
31	174	kamu sekalian	you all	emera pampoi	Ngomi d'oho	
32	176	beliau	he/she	re ne	re ne	

B. Bagian Tubuh Manusia

33	74	ubun-ubun	fontanel	kabusu	kaBusu	
34	79	pelupuk mata	eyelids	klopa poro	kalopa mada	

35	82	lubang telinga pada wanita	ear hole	krombo wiro wine	karombo fiko siwe	
36	86	gigi taring	canine tooth	woi lako	woi leme	
37	87	gigi taring yang tumbuh tersusun	bark	woi ncongga	woi rombo	
38	88	gigi rusak berwarna hitam	black caries tooth	iha woi	iha woi	
39	89	geraham	molar	woi kmbau	woi sahe	
40	90	tulang rahang	jaw bone	kalakati	kalakati	
41	91	pipi	cheek	lawe	rawe	
42	92	lesung pipi	dimples	mosu lawe	mosu rawe	
43	93	daerah kepala yang tidak tumbuh rambut	forehead	kola kabusu	kola kabusu	
44	94	pusat arah rambut pada kepala (unyeng- unyeng)	hair whorl, cowlick	klisu	kalisu	
45	95	kerong kongan	esophagus	kroto	karoto	
46	103	pundak	shoulder	dunja	d'inca	
47	107	pingang	waist	roka	roka	

48	111	lengan	arm	ancu	ancu	
49	115	jari	finger	kangge	kangge	
50	119	jari manis	ring finger	kangge sinci	kangge sinci	
51	123	garis-garis pada telapak tangan	line palm		gari rima	
52	124	tinju	boxing	pake	jagu	
53	130	tulang betis	fibula	duru	duru	
54	136	empedu	bile	folu	folu	
55	137	usus	gut	isi loko	isi loko	
56	139	tulang	bone	kadui	peke	
57	140	isi tulang	marrow	isi kadui	isi peke	
61	146	dubur	rectum	krombo ponto	karombo ponto	
62	152	jampang	whiskers	ntudu	ntudu	
63	153	bulu yang tumbuh di tahi lalat	mole hair		nggambi	
64	154	bulu roma	goose	rambi ilu	Kere bar'u	
65	155	bulu kuduk	nape hair	rambi doru	Kere deri	
66	156	bulu ketiak	underarm hair	rambi sadili	kere saliri	
67	157	bulu dada	chest hair	rambi wolo	kere lawili	
68	158	bulu dibawah pusar	hair under the navel	wuru	wuru	
69	159	bulu kemaluan	public hair	rambi wuru	kere wuru	

70	160	bulu tangan	hand hair	rambi lima	kere rima	
71	161	bulu kaki	leg hair	rambi langge	kere ed'i	
72	162	bulu yang tumbuh di jari kaki	toe hair	rambi kangge	kere kangge	
73	163	rambut ikal	curly hair	rambi ponto	honggo galomba	
74	164	rambut lurus	straight hair	honggo rombo	[honggo rombo]	
75	165	tahi lalat	mole	tuki daru	ta?i laru	
76	167	kulit kering	dry skin	kluki ruwi	ruwi	
77	168	warna hitam pada kulit sejak lahir	birthmark		tanda	
78	278	lalat	flies	kroku	karoku	
80	280	nyamuk	mosquito	kroku	karoku	
81	286	ulat	caterpillar	kako	kako	
82	289	ratu rayap	termite queen	ina ane	ina ane	
83	290	cecak	house gecko	srempa	sarempa	
84	299	yuyu	crab	konggu	kongo	
85	301	keluang	bat	pani,i	panihi	
86	303	kuntul	egret	kodo	kod'o	
87	306	itik jantan muda	young male duck	srati boki	sarati rangga	

88	307	itik betina muda	young female duck	sрати wilo boki	sрати siwe	
89	308	itik jantan dewasa	adult male duck	sрати rangga na,e	sарати rangга nae	
90	309	itik betina dewasa	adult female duck	sрати wilo na,e	sарати siwe nae	
91	310	ayam jantan muda	cockeral	manu rangga sawu	janga rangga	
92	311	ayam betina muda	young hen	manu wilo sawu	janga siwe	
93	312	ayam jantan dewasa	adult roosters	manu rangga na,e	janga rangga nae	
94	313	ayam betina dewasa	adult hens	ina manu	janga siwe nae	
95	314	dara	pigeon	dara	dara	
96	315	anak dara	dove	ana dara	ana dara	
97	316	angsa	goose	angsa	bana	
98	317	anak angsa	gosling	ana angsa	ana bana	
99	320	katak besar	large frog	depa na,e	karefa nae	
100	321	katak kecil	frogling	depa boki	karefa toi	
101	322	anak katak	froget	ana depa	ana karefa	
103	325	tengalung	tenggalung			
104	327	anak sapi	calves	ana capi	ana capi	
105	328	kambing	goat	mbe,e	mbee	
106	329	anak kambing	lamb	ana mbe,e	ana mbee	

107	331	anak anjing	puppy	ana lako	ana lako	
108	333	anak kucing	kitten	ana ngao	ana ngao	
109	340	anak buaya	hatchlings	ana buaya	ana mbai	
110	342	anak babi hutan	child boar	ana wawi ncuwu	ana wawi ncuwu	
111	344	anak harimau	cub	ana harimau	ana harimau	

c. Bagian Tubuh Binatang

112	347	cakar	claw	kamu	garo	
113	348	jalu	spur	pad'u	pad'u	
114	352	taring	canine	woi naru	woi leme	
115	353	tanduk	horn	wanga	wanga	
116	354	ingsan	ingsan	ingsang	insang	
117	355	sisik	scale	srufi	sarui	
118	356	bangkai (binatang)	carcass	timba	timba	
119	357	bangkai manusia	human corpses	timba dou	timba dou	
120	358	belulang (kulit manusia)	rawhide	kluki mango	mango	
121	359	tai	feces	poa	tai	
122	360	sirip ikan	fish fin	srufi uta	sarui uta	
123	361	punuk	hump	mbuntu	mbuntu	

124	367	pantat (sapi, kerbau))	cow bottoms	onto api, kambau	wanggo	
-----	-----	---------------------------	----------------	---------------------	--------	--

D. Tumbuhan, Bagian-bagian, dan Hasil Olahannya

125	363	santan	coconut milk	santa	santa	
126	364	minyak kelapa	coconut oil	mina niu	mona niu	
127	365	minyak kelapa yang dijemur	sun dried coconut oil	mina niu kalete	poa mina	
128	366	minyak kelapa yang direbus	boiled coconut oil	mina niu kanasu	poa mina	
129	371	ketan	sticky rice	loko	dahi	
130	372	jerami	straw	rapa	rapa	
131	373	gabah	grain	gaba	Gaba	
132	374	pria	male	pria	paria	
133	375	Jahe	ginger	ntomu	ntomu	
134	376	kunyit	turmeric	kuni	huni	
135	377	lengkuas	galangal	lau	lau	
136	778	bawang putih	garlic	ncuna	ncuna	
137	379	bawang merah	red spinach	bawa	bawa	
138	380	labu	pumpkin	ponda	ponda	
139	381	terong	eggplant	toru	kad'ui	
140	385	petay	petai	pate	pate	
141	386	petai cina	chinese cider	pete cina	pete	
142	387	turi	turi	soe	palawu	

143	388	ketimun	cucumber	timu	dimu	
144	389	daun kacang panjang	long bean leaf	roo ɓue	roo bue	
145	390	daun papaya	papaya leaf	roo kapaja	roo mpaja	
146	391	daun ketela	cassava leaf	roo ɓojo	roo bojo	
147	392	daun keladi	taro leaf	roo kladi	roo kaladi	
148	393	daun kangkung	water spinach	roo lara	roo lara	
149	395	tepung	flour	muɓu	muBu	
150	396	tapai	tapai	dahi	d'ahi	
151	397	dedak	bran	kau	kau	
152	398	dedak halus	fine bran	kau ngame	kau ngame	
153	399	dedak kasar	rough bran	kau kasa	kau kasa	
154	400	cabe	chili	saha	saha	
155	401	cabe merah	red chili	saha kala	saha kala	
156	402	cabe hijau	green chili	saha jao	saha jao	
157	403	cabe kecil	small chilies	saha mpida	saha mpida	
158	406	anak dahan	branch child	nganci	Nganci	
159	408	kulit kayu	tree bark	rope hadu	rope haju	
160	409	getah	sap	puru	nana	
161	461	banir	banir	bani	banir	
162	417	air sayur	vegetable water	oi uta moro	oi uta mbecca	
163	420	buluh	reed	rambi	rawu	
164	421	ruas	segment	hid'i	mbii	

165	422	rebung	bamboo shoots	landa	landa	
166	423	pisang	banana	kalo	Kalo	
167	424	sisir pisang	banana comb	ndaa kalo	ndaa kalo	
168	425	setandan	bunches	sawuri	sawuri	
169	427	umbut	umbut	katoa		
170	428	ijuk	palm fiber	iju	Iju	
171	430	nipah	palm	nipah	nibun	
172	431	pohon kelapa	coconut tree	puu niu	fuu niu	
173	432	buah kelapa	coconut	wua niu	wua niu	
174	433	sabut	fiber	кабуну	kaБunu	
175	434	tempurung	shell	koa	Koa	
176	436	tebu	cane	тобу	doБu	
177	437	beringin	banyan	due	duwe	
178	439	tarum	tarum	nili	Nili	
179	440	pohon kapuk	cracker tree	puu kapu	fuu kapu	
180	441	jering , jengkol	jering , jengkol	leu	leu	
181	442	pohon asam	tamarind tree	puu mangge	fuu mangge	
182	443	buah asam	tamarind	wua mangge	wua mangge	
183	444	biji asam	tamarind seeds	isi mangge	isi mangge	
184	445	asam muda	young acid	mangge moro	mangge moro	
185	448	jelai	barley	jlai	jalai	
186	449	tuba	tuba	loko handu	loko handu	

187	452	bayu	wind	angi kapa	angi kapa	
188	453	air tawar	freshwater	oi saba	oi caBa	
189	456	angin ribut	windstorm	fode	fode	
190	457	meletus (gunung)	erupt	wotu	wotu	
191	458	bara (orang yang masih berapi)	ember	kamaa	kamaa	
192	461	lahar	lava	raba	lahar	
193	464	batu	stone	watu	wadu	
194	465	batu api	flint	watu api	wadu afi	
195	466	sungai besar	big river	soki nae	sori ma nae	
196	467	sungai sedang	medium river	soki mboha	sori ma mboha	
197	468	sungai kecil	small river	soki boi	sori ma toi	
198	468	garam	salt	sia	sia	
199	469	jalan besar	highway	kaliu nae	ncai ma nae	
200	470	jalan sempit	narrow street	kliu tuka	ncai ma toi	
201	471	kabut	fog	apu mbembe	kaluBu	
202	472	mega putih	white mega	mega bura	mega bura	

E. Mou Mogala

203	474	lantai	floor	lante	lante	
204	477	genting	critical	gnte	gante	
205	478	kasau	rafter	lira/boko	Lira	
206	479	lobang angin ventilasi	ventilation	karoa bara	ventilasi	
207	481	dinding	wall	dindi	dindi	

		dinding	wall		dindi	
208	482	tembok		dindi		
209	483	dinding papan	wallboard	dindi hadu	dindi haju	
210	484	dinding bamboo	bamboo wall	dindi kaou	dindi oo	
211	488	kamar mandi	toilet		kama diu	ndeu kai
212	489	wc	toilet	wese	Wc	
213	490	bak mandi	bathtub		temba oi	ba oi
214	493	pagar	fence	oro	Kuta	
215	494	parut	scar	paru	Paru	
216	496	tenun	weaving	manonu	Muna	
217	499	obor	torch	obo	Obo	
218	501	karat	rust	roka	Roka	
219	502	dayung	paddle	бeba	Peda	
220	506	golok	machete	blati	Balati	
221	508	keranjang	basket	kranja	karanja	
222	509	pikulan	pickup	sarampik o		
223	513	buta	blind	mbuta	mbuda	
224	514	hamil	pregnant	nae loko	nae loko	
225	515	mabok	drunk	mawu	Mawu	
226	517	bekas luka	scar		Kope	
227	518	bungkuk	bent down	mbuku	mbuku	
228	521	pedih	poignant	ngali	Ngali	
229	522	letih	tired	nggengo	Maki	
230	523	obat	drug	loi	loi	

228	524	parau (suaranya)	hoarse voice	kancere	kancere	
229	525	berobat	get treatment	maloi	maloi	
230	526	penyakit menular	infectious diseases	supu ngete	supu ngete	
231	527	rasa mau muntah	feeling like vomiting	osui kaoe	ka oe	
232	528	mual	nausea	rukuloko	ka oe	
233	529	gila	crazy	ringu	ringu	
234	535	barat	west	ndili	ndili	
235	536	timur laut	northeast	ndolo bae moti	ndolo	
236	537	tenggara	southeast	tari bae	tipo	
237	538	barat daya	southwest	tolo bae	tari	
238	539	barat laut	northwest	ndili bae moti	tari	
239	540	begini	like this	ande	ndake	
240	541	begitu	like that	une	ndaka	
241	545	disamping	besides	kompe	kompe	
242	550	ini	this	nde	ake	
243	552	semua	every	moci	saraa	
244	667	lama	long	toi	ntoi	
245	668	utuh	intact	ntuma	ntumapu	
246	669	bersih	clean	raso	raso	
247	690	telanjang	naked	ronda	saronda	
248	691	terlalu luas	too broad	paja lalo	paja lalo	
251	694	secepat- cepatnya	as soon as possible	roci	karicu/ricu	

252	705	hangat	warm	marana	rana	
253	707	terkenal	famous	mbou	mbou	
254	708	baik	good	taho	taho	
		tidak baik / jelek	ugly		bona	
255	709			bona		
256	710	gampang	easy	moda	moda	
257	714	ada	exist	wara	wara	
			there is no		tiwarana	
258	715	tidak ada		arawaran		
259	717	banyak	lots	repa	mboto	
260	718	penakut	coward	mantau	ma dahu	
261	719	pembeli	buyer	cola	cola	
262	732	keruh	turbid	koru	koГu	
263	733	jernih	limpid	noa	noa	
264	734	gelap	dark	rundu	rindi	
265	735	terang	light	taroa	taroa	
266	736	apek	musty	eme	leme	
277	737	anyir	rancid	ngoru	ngoru	
			Smell of snakes	mawo sawa	wou sawa	
278	738	bau ular				
279	739	bau kencing	urine smell	mbara	mbara	
280	740	bau ikan / daging	fish smell	ngoru uta nai	ngoru	
281	741	bau cabe digoreng	the smell of fried chilies	ngolo saha ncanggo	ngolo	
282	742	harum	fragrant	ngolo	mengi	
283	743	wangi	perfumed	mengi	mengi	
284	747	getir	bitter	Getir	getir	
285	749	hambar	tasteless	Саба	саBa	

		tak ada rasanya lagi	no taste anymore		Cab'a	
286	750	pedas	spicy	Sa&a	nata	
288	752	enak	delicious	Caru	caru	
289	753	gurih	tastefull	kad'ori	caru	
290	754	haus	thirsty	mango woo	mango woo	
291	756	lapar	hungry	mancoro	mancoro	
292	554	membersihkan	clean up	parasol	karaso	
293	555	mengotorkan	pollute	panggolo	kasampu	
294	556	mengulangi	repeat	mbali	mbali	
295	557	berubah	change	bruba	bruba	
296	558	tumbuh	grow	woko	woko	
297	559	meniru	imitate	Batu	imba	
298	561	tambah	plus	Slai	salai	
299	562	menakutkan	scary	mantau kai	mantau kai	
300	563	tabor	the screen	toro tabo	Tabo	
301	565	bersiul	whistle	fifi fofi	Kafui	
302	566	sendawa	burp	Ntie	Kantea	
303	567	tersedu- sedu	sobbing	ususu	Sanced'i	
304	568	merumputi	groping	kajao	Kajao	
305	569	pulang	return	mbali	poku mbali	
306	571	menebas pohon	cut down trees	toga hadu	fati haju	
307	572	pilih	select	kad'ale	Kad'ale	
308	573	memejamkan mata	closing eyes	taroa poro	kapu mada	
309	574	memperoleh	obtain	wara karai	Raka	
310	575	nyanyi	sing	lawa	Rawa	

311	577	memasak	cook	manasu	Mbako	
312	578	makan	eat	manga	Ngaha	
313	580	mengigit	bite	maaka	ngenge	
314	583	bernafas	breathe	sasi nawa	sasi nawa	
315	586	duduk	sit	too	doho	
316	587	berjongkok	squat down	oko	sanggoBo	
317	588	berbaring	lying down	mandore	ndore	
318	589	berkelahi (tangan)	fight (hands)	mancao	mancao	
319	590	berkelahi (kata)	fight (words)	ncao	taji tele	
320	592	mendorong	pushes	madunggi i	d'unggi	
321	593	menarik	interesting	mahinti	hinti	
322	594	melempar	throw	matoba	toBa	
323	595	potong (kaki)	cut	loto	loto	
324	596	membelah	splitting	mbia	Bia	
325	597	mengełupas kulit	flaking skin	kaluki	loke	
326	600	putar	rotate it	ole	ole	
327	601	menikam dari belakang	stabbed in the back	tuBa tuba takontu	tuBa ta ari	
328	602	menikam dari atas	stabbed from above	tuBa atu ndese	tuBa ta ese	
329	603	menikam dari bawah	stabbed from below	tuBa atu mba	tuBa ta awa	
330	604	menikam dari depan	Stabbed from the front	tuBa tando	tuBa ta d'ei	

331	609	memeras	squeeze	posi	raho ncau	
332	610	mengaruk kepala	scratching the head	kao poo	kao tuta	
333	611	mengosok	rubbing	huku	sanca	
334	612	mengosok gigi	brushing teeth	huku woi	sanca woi	
335	613	mengusap	rub	maosa	osa	
336	614	berbicara	speak	paresa	nuntu	
337	615	berbisik	whisper	marumiki	ngoa kanari	
338	616	tertawa	laugh	kari	hari	
339	618	kembali	back	mambali	dula	
340	620	ikut	join	бату	Бату	
341	621	bergerak	move	ruku	ruku	
342	622	menginjak	step on	ngge,i	nggee	
343	623	berenang	swimming	maliwa	liwa	
344	624	terbang	fly	ngemo	ngemo	
345	625	mengatur	arrange	maato	ato	
346	626	mengalir	flowing		rai Batu	
347	627	memburu	hunt	manggalo	manggilo	
348	628	menggali	dig	mangari	ngari	
349	629	berhitung	count	reke	reke	
350	631	pemberian	giving	mawea	Ra mbei	
351	632	cuci pakaian	wash clothes	manuba	maduBa	
352	633	cuci tangan	wash hand	osi lima	osa rima	
353	634	cuci kaki	wash feet	osi langge	osa ed'i	
354	635	membanting cucian	slamming the laundry	manuba бате	tumpa	

355	636	menjemur	dry in the sun	lete	lete	
356	637	membalas	reply	bala	bala	
357	638	kencing	pee	srii	tarii	
358	639	mengikis jamur dari pohon	scrape the fungus from the tree	sasoro hadu	poke	
359	640	bekerja	work	krawi	karawi	
360	641	menguburkan	bury	umbu	umbu	
361	642	ganti	over	sepe	sepe	
362	644	tidur	sleep	out	oto	
363	645	jatuh (orang)	fall down	mamou	maBu	
364	646	jatuh (buah)	fall	mou	mou	
365	647	bertemu	meet	eta inge	eda angi	
366	648	mengidupkan api	turn on the fire	pamori api	kamori afi	
367	650	berkembang	developing	ndadi	naha nae	
368	651	bongkar	take apart	hengga	hengga	
369	652	menyeduh	brew	panono	toho	
370	653	ingat	remember	pawara	kawara	
371	654	menyepuh	gild			
372	655	menyebur	splash out	babu	babu	
373	656	tukar	exchange	cempe	cepe	
374	657	menyuruh	ordered	kau	Kau	
375	658	petik	pick	poke	poke	
376	659	berdiang	cheer up	palana	Karana weki	
377	660	menjahit	sewing	mandau	Ndau	
378	661	minum	drink	nono	nono	

379	662	merebus	boil	manasu	lowi	
380	232	suweng				
381	236	tudung	hood	tod'u	Tod'u	
382	237	kantong	bag	kad'ud'u	kad'ud'u	
383	240	alas kaki	footwear	lama langge	lama ed'i	
384	242	jarik		Salolo	Kae naru	
385	243	sarung	sarong	Tembe	tembe	
386	244	kopiah	skull cup	songgko	songko	
387	255	sanggul	bun	Konde	konde	
388	246	lurah	headman	ompu kpala	lura	
389	247	sekretaris desa	village secretary	sekretaris desa	sekretaris desa	
390	250	kyai	clerics	Kiyai	kiyai	
391	252	dukun	shaman	Sando	sando	
392	252	dukun sunat	circumcisi on shamans	sando masuna	sando ma suna	
393	254	pegawai	employee	pgawe	pagawe	
394	255	guru	teacher	Guru	guru	
395	256	buruh	laborers	Ada	buru	
396	267	pamong	guardian	Nda ma uru rasa	pamo	
397	258	pedagang	trader	maamba	Ma amba	
398	259	juragan	skipper	manae kain	ma nae kaina	
399	260	tengkulak	middleman	Saru ma maleko	banda	
400	261	tukang kayu	Carpenter	panggita	panggita	
401	262	tukang pahat	carver	Paa	panggita	
402	263	penjual	seller	maleko	ma landa	

403	264	mandor	foreman	maajaga	Mando	
404	265	sopir	driver	ma wa oto	ma wa oto	
405	266	kondektur	conductor	korone	Korne	
406	267	petani	farmer	Ptani	Patani	
407	268	buruh tani	hodge	buru tani	buru tani	
408	269	pengembala sapi	neatherd	capi	dou ma ngena capi	
409	270	pengembala kerbau	buffalo herder	tapa kambau	Dou ma ngena sahe	
410	271	pengembala kambing	goat herder	mbee	Dou ma ngena mbe'e	
411	272	pengembala itik	duck herder	dou majaga sarati	Dou ma ngena ngara	
412	273	tukang ojek	ojek's driver	dou ma oje	oje	
414	274	tukang becak	pedicab driver	tukang beca	tukang beca	
415	275	sopir andong	andong driver	Sopi oto	Sopi oto	
416	276	makelar (rumah, kendaraan)	broker	douma maleko	banda	
417	16	dua puluh lima	twenty-five	d'ua mpuru lima	d'ua mpuru lima	
418	17	lima puluh	fifty	lima mpuru	lima mpuru	
419	18	enam puluh	sixty	ono mpuru	ini mpuru	
420	19	tuju puluh lima	seventy- five	pitu mpuru lima	pidu mpuru lima	

421	20	pertama	first	saramba	saramba	
422	23	keempat	fourth	kaupa	kaupa	
423	24	kelima	fifth	kalima	kalima	
424	25	keenam	sixth	kaono	kaini	
425	26	ketujuh	seventh	kapitu	kapidu	
426	27	kedelapan	eighth	kawaru	kawaru	
427	28	kesembilan	ninth	kasowo	kaiwi	
428	29	kesepuluh	tenth	kasampuru	kasampuru	
429	30	terakhir	lastly	cumpu kai	cumpu kai	
430	31	delapan tahun yang lalu	eight years ago	waru waa toi	waru mbaa ma ntoin	
431	34	musim hujan	rainy season	musim ura	oru ura	
432	35	musim kering	dry season	mpana ai	oru pana	
433	37	nanti malam	tonight	pea ndondo	pea sangad'i	
434	38	tengah malam	midnight	ai mandond o	Boha ai	
435	39	tengah hari	noon	aima rai	pana liro	
436	41	kemarin dulu	day before yesterday	awin	awin	
437	43	lusa	the day after tomorrow	aine	d'id'isi	
438	44	tiga hari yang lalu	three days ago	d'od'o	d'od'o	
439	45	mingu depan	next week	minggu tando	minggu tando	
440	46	lima hari	five days	lima nai	lima nai	

441	47	tiga puluh lima hari	thirty five days	tolu mpuru lima nai	tolu mpuru lima nai	
442	48	tujuh hari	seven days	pitu nai	pidu nai	
443	49	sebentar	awhile	samporo	samporo	
444	52	sore	afternoon	mbia	ama mbia	
445	53	senja	dusk	kolu	kolu	
446	55	sehari	a day	snai	sanai	
447	57	dua puluh satu hari	twenty one days	d'ua mpuru sanai	d'ua mpuru nai	
448	58	tiga puluh hari	thirty days	tolu mpuru nai	tolu nai	
449	59	empat puluh hari	fourty days	upa mpuru nai	upa mpuru nai	
450	60	seratus hari	one hundred days	sratu nai	saratu nai	
451	61	setahun	a year	sawaa	sambaa	
452	62	dua puluh lima tahun	twenty five years	d'ua mpuru lima waa	d'ua mpuru lima mbaa	
453	63	seratus tahun	one hundred years	saratu waa	saratu mbaa	
454	64	salah musim	wrong season	ncara musim	ncara musim	
455	65	sejengkal	a span	sasiu	sacaka	
456	66	sehasta		sahatsa	sacaka	
457	67	sedepa		sdepa	Sadepa	
458	68	bagian	part	ruu	ruu	
459	69	kati			oru pana	

460	70	dacin (+/- 1 kuintal)	balance	daci	Daci	
461	71	ru (+/- 14 m2)				
462	72	bahu (+/- 700m2)				



APPENDIX IV

LIST OF INFORMANTS

A. Sambori language

1. Main Informant

Name : Arsyad
Age : 37 years old
Education : S1 pendidikan Ekonomi
Occupation : Secretary of Sambori Village

2. Secondary Informant

Name : Abdul Haris
Age : 23 years old
Education : S1 Pendidikan Biologi
Occupation : -

3. Third Informant

Name : Ino Dwiretni Sari
Age : 23 years old
Education : S1 Pendidikan Ekonomi
Occupation : Teacher

B. Bima language

1. Main Informant

Name : Abdul Haris

Age : 30 years old

Education : S1 Pendidikan Bahasa Inggris

Occupation : Teacher

2. Secondary Informant

Name : Pandu Hidayat

Age : 21 years old

Education : S1 Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Occupation : -

3. Third Informant

Name : M. Rizal Ifandy

Age : 19 years old

Education : S1 Pendidikan Sejarah

Occupation : -



APPENDIX V

DOCUMENTATIONS













